Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **106 (1988)**

Heft 18

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 18 – 281

Bern, Samstag, 23. Januar 1988 — 106. Jahrgang
Berne, samedi, 23 janvier 1988 — 106e année

No 18 – 23. 1. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 357460–357512

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über den Konsumentenpreis für abgepackte Rohmilch – Ordonnance concernant le prix au consommateur du lait cru préemballé.

Grosshandelspreisindex im Dezember 1987 – L'indice des prix de gros en décembre 1987.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bauausschreibungen – Concorso per lavori di costruzione.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Luzern (339)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 12. November 1987 verstorbenen **Fräger Alois**, geb. 25. Dezember 1936, von Schwarzenberg LU, Laborant, wohnhaft gewesen Eisengasse 14, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 15. Januar 1988.

Eingabefrist: bis 12. Februar 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 20. Januar 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (340)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 23. November 1987 verstorbenen **Marbacher Alfred Andreas**, geb. 11. März 1938, von Wolhusen und Escholzmatt, mit gesetzlichem Wohnsitz in Eichenspesstrasse 10, 6010 Kriens, früher Wirt Restaurant Schönau, 8436 Hombrechtikon, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 14. Januar 1988.

Eingabefrist: bis 12. Februar 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 20. Januar 1988 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Nidwalden (299)

Gemeinschuldnerin: **Windlin-Hurschler Margrit**, geb. 5. August 1955, von Kerns OW, Teilzeitangestellte, Turmatthof 35, 6370 Stans.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1988, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis und mit 12. Februar 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, 18. Januar 1988

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (312)

Gemeinschuldnerin: **Intertype Organisation AG**, Ruessenstrasse 6, 6340 Baar.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 15. Februar 1988.

6300 Zug, 19. Januar 1988 — Konkursamt Zug

Kt. Zug (311)

Gemeinschuldner: **Germann Peter U.**, geb. 18. Februar 1962, von Heimiswil BE, kaufmännischer Angestellter, Schutzengelstrasse 34d, 6340 Baar.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 15. Februar 1988.

6300 Zug, 19. Januar 1988 — Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (300)

Gemeinschuldner: **Schnarwiler Josef**, 1952, vormals Wächterweg 854, 4614 Hägendorf, nun Höhenweg 893, 5745 Safenwil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 14. Februar 1988 (Die Forderungen sind Wert 10. August 1987 aufzurechnen).

4600 Olten, 18. Januar 1988 — Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55 int. 264
Herr Bader

Kt. Basel-Stadt (314)

Gemeinschuldnerin: **Geysir Schuhreparaturen H. Albertsson & Co.,** Reparatur und Färben von Schuhen und Lederwaren, Handel mit Schuhzubehör, Blotzheimerstrasse 44, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1987, Insolvenzerklärung.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 12. Februar 1988.

4001 Basel, 23. Januar 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (313)

Gemeinschuldner: **Beglinger Hans-Ulrich,** von Sennwald, geb. 5. September 1943, EDV-Berater, wohnhaft Ruhsitzstrasse 59, 9013 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma EDP-Support Beglinger, Ruhsitzstrasse 59, 9013 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 16. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 13. Januar 1988.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Dezember 1987): bis 15. Februar 1988.

9001 St. Gallen, 19. Januar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. Aargau (315)

Gemeinschuldnerin: **Elbatron AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Muri, Aettenbergstrasse 3B.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1987 (Art. 725 OR).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Februar 1988 (Wert 23. November 1987).

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 124 628 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 18. Januar 1988 Konkursamt Muri in Brugg

Kt. Aargau (341)

Gemeinschuldner: **Schumacher Richard,** 1946, Chauffeur, von Wangen bei Olten, in 4665 Oftringen, Bündtenstrasse 12.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Februar 1988.

5036 Oberentfelden, 20. Januar 1988 Konkursamt Zofingen

Ct. Ticino (317)

Fallito: **Lips Jürg,** 1940, Ponte Capriasca.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 3 novembre 1987 e 14 gennaio 1988 della pretura del Distretto di Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 12 febbraio 1988.

Avvertenza:

I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6901 Lugano, 19 gennaio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: N. Pagani, suppl. uff.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (342)

Über **Trinkler Urs Stephan Maria,** geb. 1952, von Zürich und Menzingen ZH, Innenarchitekt/Journalist, Langrütistrasse 16, 8635 Ober-Dürnten ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 24. November 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Januar 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8636 Wald ZH, 20. Januar 1988 Konkursamt Wald ZH:
Honegger, Notar

Kt. Aargau (301)

Mit Beschluss vom 17. November 1987 eröffnete das Bezirksgericht Baden den Konkurs über **Willi Pius,** 1946, von Domat/Ems GR, Kaufmann, Sportstrasse 4, 5430 Wettingen, früher Inhaber der Firma Diseico & Partner, Schulstrasse 28, 8050 Zürich, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 8. Dezember 1987 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 2. Februar 1988 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 14. Januar 1988 Konkursamt Baden

Ct. Ticino (318)

Fallita: **Lunghi Lorenza,** Camorino.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 14 ottobre 1987 e 15 gennaio 1988.

La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 19 gennaio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Neuchâtel (319)

Failli: **«François Coiffure» Gilbert Crovisier,** St-Maurice 2, à Neuchâtel.

La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 8 janvier 1988 par le président-suppléant du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été suspendue faute d'actif suffisant le 19 janvier 1988, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au mardi 2 février 1988, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 23 janvier 1988 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (320)

Im Konkurse über **Schorn-Grimm Ruth,** 1948, Ehefrau des Hubert, von Winterthur, Loorstrasse 48, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 22. Januar 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskrätig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8400 Winterthur, 18. Januar 1988

Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Kt. Bern (302)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars sowie des Lastenverzeichnisses GB-Ittigen 964-1, 964-2, 964-3 und 964-4

Gemeinschuldnerin: **Hesag Automobile AG,** Worblaufenstrasse 159–161, 3084 Worblaufen.

Anfechtungsfrist: 2. Februar 1988.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 225 043 werden hiermit widerrufen.

3000 Bern, 18. Januar 1988 Konkursamt Bern

Kt. Bern (303)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Architekturbüro Bettler AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in 3045 Meikirch, Weissenstein.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 2. Februar 1988.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

3270 Aarberg, 14. Januar 1988 Konkursamt Aarberg

Kt. Nidwalden (304)

Im Konkurse über **Interpile AG,** Vermittlung von Geschäften aller Art, Oberschiltstrasse 7, Fürigen, 6362 Obbürgen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

6052 Hergiswil, 19. Januar 1988

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Freiburg (323)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Zulassung von Forderungen der 1. und 5. Klasse

Gemeinschuldner: **Brülhart Anton,** 1932, Metallbau, Lanthen, 3185 Schmitten.

Klagen auf Anfechtung des neu aufgelegten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

1700 Freiburg, 19. Januar 1988 Kantonales Konkursamt Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. St. Gallen (321)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Foser Andreas,** 1945, Hotel Maienberg, 7323 Wangs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Januar bis 3. Februar 1988.

9475 Sevelen, 23. Januar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (322)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Tischhauser Ernst,** 1955, Velos-Motos, Hof, 9473 Gams.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Januar bis 3. Februar 1988.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

9475 Sevelen, 23. Januar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Graubünden (324)

Im Konkurse über **Leuenberger Max,** Sägenstrasse, 7307 Jenins, früher geschäftsansässig in 7000 Chur, Gürtelstrasse 59, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

7304 Maienfeld, 20. Januar 1988 Konkursamt Maienfeld:
Forti Stocker

Kt. Graubünden (343)

Im Konkurse über **Filli Carlo,** Fotograf, 7505 Celerina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7254 Zuoz, 20. Januar 1988 Konkursamt Oberengadin
Der Konkursbeamte: Jakob Jaeger

Kt. Aargau (344)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren des **Bäumlein Robert,** geb. 1921, Kaufmann, von Oeschgen, in Kaisten, Dorfstrasse 19, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern infolge Anmeldung einer weiteren Forderung beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht neu auf.

Klagen auf Anfechtung der neu in den Kollokationsplan aufgenommenen Forderung sind bis längstens 4. Februar 1988 beim Bezirksgericht Laufenburg anhängig zu machen, ansonst der Plan in bezug auf diese Forderung als anerkannt gilt.

5200 Brugg, 20. Januar 1988 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

Kt. Aargau (345)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Broger René,** geb. 1962, von Appenzell AI, in 5702 Niederlenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. Februar 1988, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, 23. Januar 1988 Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud (325)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Provendi S.A.,** avenue du Théâtre 8bis, à Lausanne.

L'état de collocation complémentaire est déposé à l'office à la suite de l'admission en 5e classe de 4 productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 2 février 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 18 janvier 1988 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (305)

Failli: **Morier Gilbert,** boulanger, domicilié Cité-Ouest A, 1196 Gland (décédé le 3 janvier 1988).

Date du dépôt: 23 janvier 1988.

Délai pour intenter action en opposition: 2 février 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

1260 Nyon, 23 janvier 1988 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. du Valais (327)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Brugnolo Rino,** 1942, domicilié à Chenarlier, 1872 Troistorrents.

Date du dépôt: 23 janvier 1988 (publication dans la Feuille officielle suisse du commerce).

Délai pour ouvrir action: 10 jours dès cette date.

Observation: le présent état de collocation concerne deux productions tardives.

1870 Monthey, 18 janvier 1988 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Ct. du Valais (328)

Failli: **Friedli Roland,** charpentier, route des Brèches 19, 1893 Muraz-Collombey.

Date du dépôt: 23 janvier 1988 (publication dans la Feuille officielle suisse du commerce).

Délai pour ouvrir action: 10 jours dès cette date.

1870 Monthey, 18 janvier 1988 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Ct. du Valais (329)

Failli: **Nobs Jean-Marie,** anct. Collombey, act. 1926 Fully.

Date du dépôt: 23 janvier 1988 (publication dans la Feuille officielle suisse du commerce).

Délai pour ouvrir action: 10 jours dès cette date.

1870 Monthey, 18 janvier 1988 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Ct. du Valais (330)

Failli: **Gaulé Peter,** exploitation du restaurant-bar-snack-grill, salon de beauté Fyto de l'Etrier, Crans-sur-Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: 28 janvier 1988.

Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, 19 janvier 1988 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Ct. du Valais (331)

Faillie: **Robinelli SA,** restaurant «Le Vietnamien», Verbier/Bagnes.

Date du dépôt de l'état de collocation: 22 janvier 1988.

Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication.

1931 Vollèges, 19 janvier 1988 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Kt. Wallis (332)

Im Konkurs der Firma **Oval Spirituosen, Heldner Liliane,** 3902 Brig-Glis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Klagen und Anfechtungen des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Anfechtungsfrist: 23. Januar bis 3. Februar 1988.

3904 Naters, 19. Januar 1988 Konkursamt des Bezirkes Brig Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Ct. de Neuchâtel (326)

Faillie: **Kadr Maze Media Transfert S.A. (Kadr Maze Media Transfert Ltd),** importation et exportation de toutes marchandises..., production et duplication de tous signaux audio et video, etc., siège social à Colombier (locaux commerciaux à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 51–53).

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours, dès le 23 janvier 1988, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, 23 janvier 1988 Office des faillites Le préposé: E. Naine

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (346)

Das Konkursverfahren über **Zollinger Ernst,** geb. 21. August 1931, von Hirzel, Stampfenbrunnenstrasse 8, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 15. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, 19. Januar 1988 Konkursamt Altstetten-Zürich Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich (333)

Das Konkursverfahren über die **Elmana AG Reinigungs-Institut,** mit juristischem Sitz in 8051 Zürich 12, Grosswiesenstrasse 100, Zustelladresse: V. + R. Besmer, Badenerstrasse 404, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Januar 1988 als geschlossen erkärt worden.

8050 Zürich, 23. Januar 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Luzern (347)

Das Konkursverfahren über **Buholzer Franz,** geb. 4. April 1930, von Kriens, Vertreter/Installateur, Lerchenplatz 2, 6045 Meggen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 20. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 20. Januar 1988 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (348)

Das Konkursverfahren über **Cespedes Muriel,** geb. 28. Juli 1966, bolivianische Staatsangehörige, Serviertochter, früher Haldenstrasse 39, 6006 Luzern, jetzt Kantonsstrasse 70, 6048 Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 19. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 20. Januar 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Glarus (349)

Die Konkursverfahren über

- **Altrimmob AG,** Spielhof 18, 8750 Glarus
- **Maler und Gipser AG,** Landstrasse 41, 8750 Glarus
- **Gampi AG,** Landstrasse 1, 8750 Glarus

sind durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 12. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, 23. Januar 1988 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. St. Gallen (334)

Gemeinschuldner: **Patt Andreas,** 1929, von Tartar GR, Hilfsarbeiter, Stegweg 1023, 9463 Oberriet.

Verfügung vom 11. Januar 1988.

9475 Sevelen, 19. Januar 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Graubünden (306)

Das Konkursverfahren über **Meyer Alfred,** Muya-Glas, Poststrasse 30, 7000 Chur, ist am 14. Januar 1988 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, 15. Januar 1988 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (307)

Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über **Margulies Abraham,** 1910, von Baden, wohnhaft gewesen Stadtturmstrasse 17, 5400 Baden, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma A. Margulies, Vorhanggeschäft, Stadtturmstrasse 5, 5400 Baden, gestorben am 10. Dezember 1986, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 8. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 14. Januar 1988 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (316)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 12. Januar 1988 das ordentliche konkursamtliche Liquidationsverfahren über den Nachlass des **Wullschleger Heinz,** geb. 1927, Architekt, von Rothrist AG, in Brugg, Sommerhaldenstrasse 17A, wohnhaft gewesen, gestorben am 22. Oktober 1982, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 18. Januar 1988 Konkursamt Brugg

Ct. Ticino (308)

La procedura di liquidazione del fallimento **Steinclara SA,** Claro, è stata dichiarata chiusa con decreto 15 gennaio 1988 della pretura di Riviera in Biasca.

6710 Biasca, 18 gennaio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Ct. Ticino (335)

La procedura di liquidazione del fallimento **Esplobril S.A.,** Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 11 gennaio 1988 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, 18 gennaio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. du Valais (336)

Par décision du 12 janvier 1988, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite **Guinot Joël,** décorateur, à Verbier/Bagnes.

1931 Vollèges, 19 janvier 1988 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Kt. Wallis (337)

Das Konkursverfahren über **Kuonen Wolfgang,** 1949, Schreinerei – Sportgeschäft, 3952 Susten, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Leuk vom 6. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

3952 Susten, 19. Januar 1988 Konkursamt Leuk: W. Locher

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Kt. Zürich (350²)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die **W. Fuchs & Co.**, Bauunternehmung, 8048 Zürich, werden im Auftrag des Konkursamtes Altstetten-Zürich am Freitag, 26. Februar 1988, 14 Uhr, im Restaurant Schwarzer Hecht, Reppischtalstrasse 62, 8143 Stallikon, folgende Grundstücke gesamthaft öffentlich versteigert:

1. Parz. Nr. 1525 n. N., Plan 4
   ca. 36 m² Wiese und Streuland in der Bleiki.
2. Parz. Nr. 1527 n. N., Plan 4
   ca. 1 Hektare 17 Aren 46 m² Wiese, Acker, Streuland und Wald in der Bleiki.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis (landwirtschaftliche Grundstücke, nicht überbaubar).

Konkursamtliche Schätzung aus dem Jahre 1968: Fr. 75 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 10. Februar 1988 beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Anrechnung an den Steigerungspreis Fr. 10 000.– bar oder mit Bankcheck zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8952 Schlieren, 20. Januar 1988 Konkursamt Schlieren:
Flückiger, Notar-Stellvertreter

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat
(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Jura (351)

Débiteur: **Queloz Jean-Claude,** 1942, ci-devant exploitant de l'Hôtel-restaurant des Trois Poissons, à Courchavon.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 29 février 1988, à 14 h. 30, au Château (1er étage), salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2900 Porrentruy, 20 janvier 1988 Le président du Tribunal II:
Pierre Theurillat

Homologation du concordat par abandon d'actif
(LP 316d)

Ct. de Genève (352)

Par arrêt du mardi 8 décembre 1987, la première section de la Cour de justice a annulé le jugement du Tribunal de première instance du 19 octobre 1987 refusant l'homologation du concordat par abandon d'actif de **Chaumet S.A.** en sursis concordataire, à Genève, et statuant à nouveau,

a homologué ledit concordat adopté par les créanciers le 4 septembre 1987;

a nommé en qualité de liquidateur Monsieur René Moreillon, expert-comptable, et comme liquidateur suppléant, Monsieur Jacques Pugnat, avocat;

a pris acte de ce qu'une commission des créanciers de trois membres a été désignée;

a dit que sous réserve de l'art. 260 LP, les créanciers ont renoncé à la part de créance qui ne sera pas couverte par le produit de la liquidation.

1200 Genève, 23 janvier 1988

Cour de justice civile de Genève:
Bernard Hofer, greffier de la 1re section

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (309)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis au lieu-dit «A Villars», commune d'Ollon, parcelle RF 9218, propriété de **Ruhe William-Charles,** fils de Charles-August, 109 Park Mastic Beach, N. Y. 11951 USA, à savoir:

cédule hypothécaire au porteur du nominal de fr. 19 000.–, inscrite le 1er juillet 1981 sous no RF 285 588, intérêt maximum 10%, en 2e rang,

se trouve complètement éteinte ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 9 décembre 1987 à Aigle, et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier d'Aigle, le 15 janvier 1988 par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de la dite cédule sera punie comme escroquerie.

1860 Aigle, 15 janvier 1988 Office des poursuites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Genève (338)

Notification

Commandement de payer no 87 073181 M –
poursuite selon art. 50, al. 2 LP

M. **Saif El Bane Noureddine,** précédemment rue Jean-J. Schaub 48, 1202 Genève, actuellement sans domicile, ni résidence connus, débiteur,

à la requête de la Caisse d'Epargne de la République et canton de Genève, rue de la Corraterie 4, 1204 Genève, créancière,

requiert le paiement de:

fr. 19 084.35 plus intérêt au 8% du 30 juin 1987;
fr. 60.— frais de poursuite antérieure, débiteur non atteint.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Non-remboursement d'un crédit commercial dénoncé compte courant débiteur no R 7757.265.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 60.–, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 22 janvier 1988

Office des poursuites
Le préposé: Dominique Grosbéty

Ct. de Genève (310)

Notification

Commandement de payer no 87 103522
poursuite selon art. 50 al. 2 LP

M. **Saif El Bane Noureddine,** domicilié précédemment: rue Schaub 48, 1202 Genève et avenue Sainte-Cécile 31, 1217 Meyrin, actuellement: sans domicile ni résidence connus,

débiteur à la requête de,

Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1204 Genève, créancière,

requiert le paiement de:

1. fr. 265 000.– plus intérêt au 10% du 1er janvier 1986
2. fr. 260 000.– plus intérêt au 10% du 1er janvier 1986
3. fr. 50 000.– plus intérêt au 10% du 1er janvier 1986
4. fr. 50 000.– plus intérêt au 10% du 1er janvier 1986
5. fr. 250.–

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Montant représentant le capital d'un prêt hypothécaire au nom de M. Nourredine Saif El Bane.
2. à 4. Idem
5. Frais de recouvrement.

En application de l'art. 50 al. 2 LP, le for de poursuite est à Genève, conformément à l'art. 15 des conditions générales de la banque.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours dès la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 150.–, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 22 janvier 1988 Office des poursuites
Le préposé: Dominique Grosbéty

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Januar 1988
Patronale Vorsorgestiftung der Bank Hapoalim (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1987, S. 4738). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Romano Tolotti, von Maroggia, in Schönenberg ZH. Neue Adresse der Stiftung: Stockerstrasse 33, Zürich 2, c/o Bank Hapoalim (Schweiz) AG.

8. Januar 1988
Stiftung für Immundiagnostik und -therapie, in Zürich 2, Gotthardstrasse 52, c/o Advokaturbüro Dr. Georg Häberling, Stiftung (Neueintragung). Daten der Stiftungsurkunden: 19. 12. 1986 und 8. 7. 1987. Zweck: Erforschung der Erkennungsstrukturen des unspezifischen und spezifischen Abwehrsystems in der lebendigen Zelle bei gleichzeitiger Entwicklung neuer, hochspezifischer immunologisch-fluorometrischer in vivo- und in vitro-Testverfahren unter Weglassung bisher bekannter Untersuchungsmethoden sowie Schaffung von therapeutischen Möglichkeiten; kann projektgebundene Forschungsaufträge erteilen oder durch Beiträge fördern, durch Publikationen neue Erkenntnisse verbreiten sowie durch Ausrichtung von Stipendien Nachwuchsforscher unterstützen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Carl Watzek, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim (D), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Georg Häberling, von Obfelden, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1988
Stiftung «Händ Sorg zur Umwält» (Fondation «Préservons l'environnement») (Fondazione «Abbi cura dell'ambiente»), in Winterthur I, Archstrasse 2–6, c/o Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 1. 1985. Zweck: Förderung des Bewusstseins und der Verantwortung für die Umwelt in breiten Kreisen der schweizerischen Bevölkerung, Unterstützung praktischer Massnahmen, die dem Schutz der Umwelt dienlich sind; verleiht alljährlich den «Prix Toni» als Anerkennung für erfolgreiche Anstrengungen zum Schutze unserer Umwelt an Privatpersonen, Organisationen, Institutionen, Firmen sowie Körperschaften der öffentlichen Hand. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 bis 20 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil und Zug, in Zug, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Emilie Lieberherr, von Zürich, St. Peter und Nesslau, in Zürich, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Hugo Stalder, von Luzern, in Zug, Geschäftsführer, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung Koit GmbH Wollerau, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1981, S. 2549). Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 12. 7. 1974, am 25. 11. 1987 vom Amt für berufliche Vorsorge, Schwyz (Aufsichtsbehörde) geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung Sytek Dichtungssysteme Wädenswil AG.** Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Einsiedlerstrasse 31, c/o Sytek Dichtungssysteme Wädenswil AG. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Sytek Dichtungssysteme Wädenswil AG», in Wädenswil, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit sowie im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität ihrer Ehegatten, ihrer minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt sie sorgen; im Falle des Todes der Arbeitnehmer an deren überlebende Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt sie im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen sind, usw.; ferner für die Schulung oder berufliche Ausbildung ihrer Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals (z. B. Kindergärten, Lehrlingsheime, Duschen oder Bäder). Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von Max Bachofen und Klaus Michael Koch sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Georg Hörterer, deutscher Staatsangehöriger, nun in Altendorf, Mitglied des Stiftungsrates (dieser bisher), ferner neu: Albert E. Grüninger, von Berneck, in Wädenswil, Präsident, und Rolf Welti, von Stäfa, in Thalwil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

8. Januar 1988
Pensionskasse Luwa AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3270). Die Unterschriften von Rudolf Karl Bechtler, Erich Griebel und Dr. Ivan Stelovsky sind erloschen. Konrad Peter, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Renggli, von Ballwil, in Wohlen AG, und Alfred Burger, von Zürich und Burg AG, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Ruedi Gysin, Lichtpausen, Offset- und Plandruck, 8006 Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3103). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 12. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ruedi Gysin AG, Lichtpausen, Offset- und Plandruck, Zürich.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Ruedi Gysin AG, Lichtpausen, Offset- und Plandruck, Zürich», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens zwei Mitgliedern. Neue Adresse der Stiftung: Im eisernen Zeit 31, Zürich 6, c/o Ruedi Gysin AG, Lichtpausen, Offset- und Plandruck, Zürich.

8. Januar 1988
Pensionsfonds für die Arbeitnehmer des Schweizer Wirteverbandes, in Zürich 2 (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1986, S. 4875). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 21. 12. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer des «Schweizer Wirteverbandes» und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern.

8. Januar 1988
Pensionskasse der Taco AG, Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 694). Die Unterschrift von Enrico Knechtli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Jacques Bärtschi, von Sumiswald, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Romilda Müller, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Januar 1988
Valvoline-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1987, S. 3889). Die Unterschrift von Antonio Wittmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Schneider, von Zürich und Spiez, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Dolmetscherschule Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4545). Die Unterschrift von Marie-Antoinette Frey ist erloschen.

11. Januar 1988
Buchmann-Kollbrunner-Stiftung, in Winterthur I, Sträulistrasse 8, c/o Gertrud Buchmann-Kollbrunner (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 11. 1987. Zweck: Unterstützung von geistig und körperlich behinderten Personen; Leistung von Beiträgen an gemeinnützige Institutionen zur Unterstützung von geistig und körperlich Behinderten; Unterstützung von unverschuldet in Notlage lebenden Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Gertrud Buchmann-Kollbrunner, von und in Winterthur, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Bühler, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Thomas Fries, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1988
Stiftung der Satz AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1986, S. 4067). Die Unterschriften von Martin Stahel und Jakob Aebli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gottfried Hersche, von Appenzell, in Russikon, und Hans Kissling, von Wolfwil, in Igels, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Brüel & Kjaer (Schweiz) AG, in Bülach (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1402). Mit Beschluss vom 2. 12. 1987 hat der Bezirksrat Bülach diese Stiftung aufgehoben; sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Dold AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1987, S. 902). Die Unterschrift von Heinz Schlagenhauf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Kurt Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer.

11. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Rea Reissverschlussfabrik AG, in Adliswil (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 149). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 1. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Interallianz Bank Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1289). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 10. 1987 und Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Wipf AG, in Zollikon (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2678). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Meilen vom 30. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Fürsorgefonds des Personals der Gugolz AG, in Winterthur II, Stiftung (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1977, S. 3634). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 10. 1987 und Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 8. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Barbatti & Co, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1984, S. 2801). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Toni Schneider AG, Urdorf, in Urdorf (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 16). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Typopress Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1126). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Gericke AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2877). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 12. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Gericke AG», in Regensdorf, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod oder Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, kann der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

12. Januar 1988
Pensions- & Hilfsfonds des Tonhalle-Orchesters in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 250). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 14. 12. 1987 geändert. Neuer Name: **Pensionskasse der Tonhalle-Gesellschaft und des Orchesters der Oper Zürich.** Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge für die Mitglieder des Tonhalle-Orchesters, die Mitglieder des Orchesters der Oper Zürich und das Verwaltungspersonal der Tonhalle-Gesellschaft Zürich sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung gewährleistet mindestens die Ansprüche nach dem BVG.

12. Januar 1988
Stiftung Pfadfinderheim Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4694). Unterschrift von Dr. Martin J. Lutz erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Frölich, von und in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.

12. Januar 1988
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Herbert E. Frey, El.-Ing. HTL, in Wädenswil (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Dental-Labor Josef Ess AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1986, S. 3205). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Ismatec SA, in Zürich 5 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4313). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 12. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Pensionskasse der Bank für Handel und Effekten in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1987, S. 3465). Olivier Haffter, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Wangen-Brüttisellen.

12. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der CVB Buch + Druck, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1023)
Pensionskasse der CVB Buch + Druck, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3678)

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Messikommer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Januar 1988
Personalwohlfahrtsfonds der Küchler & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Die Unterschriften von Karl Moos und Friedrich Bühler sind erloschen.

14. Januar 1988
Stiftung «Holderbach», in Zürich 5, Neugasse 11, c/o Verein Zürcher Brockenhaus (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 11. 1987. Zweck: Bau und Betrieb von preisgünstigen Wohnungen für Jugendliche und Familien mit bescheidenem Einkommen auf dem von der Stadt Zürich im Baurecht zur Verfügung gestellten Areal am Holderbachweg in 8046 Zürich, wobei allfällige Auflagen aus dem abzuschliessenden Baurechtsvertrag zu berücksichtigen sind. Die Leistungen der Mieter sollen so niedrig wie möglich gehalten werden, jedoch so, dass diese Wohnungen, unter Berücksichtigung der notwendigen Unterhalts- und Reparaturkosten und Rückstellungen hierfür, selbsttragend sind. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 9 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Gaudenz Tscharner, von Feldis/Veulden und Zürich, in Zollikon, Präsident; Eduard Bollmann, von Weisslingen und Männedorf, in Horgen, und Jürg Ris, von Bern, in Zollikon, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Benzenhofer AG, in Horgen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 398). Mit Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 12. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Fuhrer + Bachmann AG, in Elsau (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3797). Die Unterschrift von Urs Kern ist erloschen.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung für das nicht bei der Coop Personalversicherung (CPV) versicherte Personal der Coop-Mühle Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1985, S. 4315). Die Unterschrift von Willy Zürn ist erloschen. Hans R. Winiger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Ulrich, von Unterstammheim, in Arni AG, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Kreditschutz-Gesellschaft Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1987, S. 4833). Neue Adresse: Gubelstrasse 28, Zürich 11, c/o Kreditschutz-Gesellschaft.

14. Januar 1988
Vorsorgekasse der Gelatinefabrik Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 918). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 10. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung Tournesol, in Opfikon (SHAB Nr. 43 vom 21. 1. 1976, S. 506). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 14. 10. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Personal-Fürsorge-Stiftung der Perk Metallwarenfabrik AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1053). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 18. 9. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Personalstiftung der Effekten und Anlagen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1966, S. 1220). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 2. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Stiftung für Mitglieder der Geschäftsleitung der Carma AG Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Mit Beschluss vom 10. 8. 1987 hat der Bezirksrat Uster diese Stiftung aufgehoben; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Fürsorgefonds der Firma Baur & Cie AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2493). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Abgottspon, in Stalden VS, in Gossau ZH; Italo De Cassan, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Giovanni Zaetta, italienischer Staatsangehöriger, in Egg bei Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Johannes Baur, Präsident, Josef Angehrn und Rudolf Kaufmann, Mitglieder des Stiftungsrates, einerseits, sowie Roger Abgottspon, Italo De Cassan und Giovanni Zaetta, Mitglieder des Stiftungsrates, andererseits, nicht unter sich zeichnen dürfen.

15. Januar 1988
Franz AG, – Personalversicherungskassa, in Zürich 3 (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1987, S. 1002). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 22. 12. 1987 geändert. Neuer Name: **Franz AG – Personalvorsorgestiftung.** Neue Umschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Franz AG» und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern.

15. Januar 1988
Vorsorgestiftung für das Personal der Firma Walter Rieke AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1118). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 12. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Walter Rieke AG», in Zürich, sowie deren Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in unverschuldeten Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen der Firma vornehmen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

15. Januar 1988
Stiftung für die Angestellten der Isolag, AG für Decken und Isolierungen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 302). Unterschrift von Hans Vogt erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Baumgartner, von Kirchlindach, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Bruno Piatti AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Die Unterschrift von Max Lendenmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Hess, von Zürich, in Bassersdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Buchhandlung Enge AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1986, S. 4382). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 3. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Buchhandlung Enge AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

15. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Martin-Stiftung, Erlenbach, in Erlenbach (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 2830). Die Unterschrift von Silvia Mathis ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christine Wittwer, von Trub und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Urs Gut führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, weiter als Präsident des Stiftungsrates.

15. Januar 1988
Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Robert Leuthold Maschinenbau AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2037). Mit Beschluss des Bezirksrates Meilen vom 24. 11. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Magnet AG, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2071). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 22. 7. 1985 und Beschluss des Bezirksrats Affoltern vom 27. 11. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Januar 1988
Vorsorgeeinrichtung der Ford Motor Company (Switzerland) SA und der Ford Credit SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4546). Unterschrift von Walter Fisch erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Altorfer, von Zürich, in Bubikon, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Januar 1988
BVG-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I
Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I
Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I

(SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Ochsner, von Einsiedeln, in Zürich.

15. Januar 1988
Schweizerische Kreditanstalt Stiftung individuelle Selbstvorsorge 3. Säule, in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1325). Die Unterschriften von Walter Zurfluh und Fred Burgmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Rütti, von Balsthal, in Herrliberg, Ella Euthum, von Uster, in Brugg, und Georg Hartmann, von Wetzikon ZH, in Männedorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

12. Januar 1988
BVG-Stiftung der von Dach & Co., Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818)
Personalvorsorgestiftung der von Dach & Co., Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3438)

Erich Maier und Werner Mühlheim sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Bernhard Niklaus, von Münchringen, in Bolligen, und Beat Keller, von Ostermundigen, in Grossaffoltern; sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Fritz Moser, in Lyss (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1988, S. 88). Denise Moser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Verzinkerei AG Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1987, S. 3290). Fritz Dietsche und Brigitta Dietsche-Gartenmann scheiden aus dem Stiftungsrat aus; ihre Unterschriften sind erloschen. Hubert Wälti, bisher Stiftungsratsmitglied, wurde als Stiftungsratspräsident gewählt. Ernst Mori, bisher Stiftungsratsmitglied, wurde als Stiftungsratsvizepräsident gewählt, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue Stiftungsratsmitglieder wurden gewählt: Roland Gremlich, von Winterthur, in Wil SG, und Othmar Ledergerber, von Andwil SG, in Kirchberg SG; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Aarwangen

13. Januar 1988
Patronale Stiftung der Firma Friedrich Witschi AG, in Langenthal (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1983, S. 3817). Friedrich Witschi ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Bern

13. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Siebenmann AG, in Bern (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3174). Die Unterschrift von Renate Zurbrügg ist erloschen. Neues Domizil: Schauplatzgasse 21, bei «Allgemeine Treuhand AG».

13. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Brauerei Felsenau, in Bern (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2921). Mit Verfügung vom 3. Juni 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Weiterer Stiftungszweck ist nun: Leistung von Arbeitgeberbeiträgen nach den Vorschriften des BVG an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen hat. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat.

Büro Biel – Bureau de Bienne

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Löffler A.G., in Biel (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1987, S. 4351). Erna Pfalzer geb. Löffler ist zufolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Dorothe Hollenweger-Aeschbacher, von Weiningen ZH, in Biel BE, Präsidentin mit Einzelunterschrift (neu); Rolf Hollenweger, Vizepräsident mit Einzelunterschrift (bisher), und Niklaus Hollenweger, von Weiningen ZH, in Aegerten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (neu). Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt worden an Erich Kaufmann, von Etziken, in Tüscherz-Alfermée (Nichtmitglied).

15 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Etablissement Jeanrenaud SA, à Bienne (FOSC du 31. 5. 1986, no 123, p. 2114). Selon décision de l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 14 décembre 1987, cette fondation est dissoute. Elle est radiée d'office selon l'art. 104 de l'ORC.

Büro Burgdorf

14. Januar 1988
Personalfursorgestiftung der Bürgschaftsgenossenschaft des bernischen Gewerbes, in Burgdorf (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4695). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 59D, c/o Stifterfirma.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

8. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung des Herrn André Flotron, Grundbuchgeometer, Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818). Die Geschäftsadresse lautet neu: Gemeindemattestrasse, 3860 Meiringen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Louis Brancher AG, Hoch- und Tiefbau, Grosshöchstetten, in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1018). Gemäss Verfügung vom 19. 11. 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet neu: Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlosssen oder die sie selbst errichtet hat. Zur Erreichung des Stiftungszweckes oder einzelner Teile davon kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Der Stiftungsrat setzt sich neu aus 3 bis 5 Mitgliedern (bisher 1.bis 5 Mitglieder) zusammen.

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Egger AG., in Worb (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde vom 27. 11. 1987 wird die Stiftungsurkunde revidiert. Die Stiftung bezweckt neu: Die Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen, von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung erbringt insbesondere Leistungen: an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst sowie im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers; im Falle des Todes von Arbeitnehmern an den überlebenden Ehegatten, an die Nachkommen sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen usw. Der Stiftungszweck kann erreicht werden: durch eine autonome Pensionskasse; durch den Abschluss von Versicherungsverträgen sowie durch Alterssparkasse, allenfalls mit ergänzender, temporärer Todesfallrisikoversicherung. Die Stiftung kann auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Stiftung kann aus freien Stiftungsmitteln (im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer) auch Leistungserhöhungen und Einkaufssummen für Arbeitnehmer der Stifterfirma finanzieren. Der Stiftungsrat besteht wie bisher aus 3 bis 5 Mitgliedern. Mindestens 1 Mitglied ist aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer zu bestimmen. Die bisherigen Stiftungsräte Hans Rudolf Egger, Präsident, und Dora Aeschlimann-Egger, Vizepräsidentin, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einzeln). Als Mitglied des Stiftungsrates zeichnet neu Walter Mietrup, von Köniz, in Worb, ebenfalls kollektiv zu zweien. Domizil: Brauereiweg 3, 3076 Worb, bei der Stifterfirma.

Büro Thun

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Isenschmid AG, in Thun (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 151). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 5. November 1987 wurde die bisherige Stiftungsurkunde vom 2. Juli 1975 aufgehoben und durch eine total revidierte Stiftungsurkunde ersetzt. Der Name lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Firma Isenschmid AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität und im Falle des Todes eines Arbeitnehmers an dessen überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 bis 5 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Paul Freiburghaus ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Dezember 1987
Ausbildungs- und Verwaltungszentrum des Schweizerischen Plattenverbandes (AVZ Dagmersellen), in Dagmersellen, Chratz 2, 6252 Dagmersellen (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 3. 12. 1987. Zweck: Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung im Plattengewerbe; Bau und Betrieb eines Ausbildungs- und Verwaltungszentrums. Organe: Stiftungsrat und Rechnungsrevisoren. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Präsident: Hugo Schiavini, von Bern und Luzern, in Luzern, Vizepräsident: Peter Sponagel, von Zürich, in Thalwil. Geschäftsführer (ausserhalb des Stiftungsrates): René Schaerer, von Huttwil, in Buchs AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Januar 1988
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern, in Ebikon (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1987, S. 4159). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 7. Dezember 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsstiftung der Arthur Bründler AG.** Der Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie Tod des Arbeitnehmers oder im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität eines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer sorgt. Unterstützungen im Falle notwendiger Weiterbildung oder Umschulung des Arbeitnehmers. Beiträge an die schulischen oder beruflichen Ausbildungskosten seiner Kinder oder Personen, für deren Unterhalt er aufkommt. Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder selbst errichtet hat. Weiteres Organ ist die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Januar 1988
Fürsorge-Stiftung der Schweizerischen Caritas, in Luzern (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1987, S. 2186). Paul Amstad ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Karl Odermatt, von Dallenwil, in Luzern. Der Präsident und die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem Mitglied.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Fa. Lötscher A.G. Büromaschinen, in Luzern (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1214). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Ernst Witzig-Gerber ist erloschen.

13. Januar 1988
Pilatus-Stiftung der Generalagentur Luzern der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2626). Hans Lauchli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Weder, von Diepoldsau, in Wil SG. Adresse der Stiftung: Obergrundstrasse 42, bei Paul Weder, 6003 Luzern.

14. Januar 1988
Fürsorge-Stiftung der Fa. Burri & Müller A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Josef Burri ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Burri, 1933, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist Manfred Spring, von Bern und Gelterfingen, in Kirchberg BE und neues Mitglied ist Arnold Hutzli, von Saanen, in Lotzwil. Sie zeichnen einzeln.

15. Januar 1988
Stiftung Josef und Hedy Stalder-Graf, in Schwarzenberg (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4480). Peter Schmid und Werner Fuchs sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Präsidentin ist Gertrud Fluder, von und in Schwarzenberg, und neuer Kassier ist Beat Aregger, von und in Schwarzenberg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Aktuarin und Kassier jedoch nicht unter sich.

Uri – Uri – Uri

8. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Baumann, Eisen- und Metallbau, in Altdorf (SHAB Nr. 179 vom 3. August 1963, S. 2271). Auflösung der Stiftung durch Beschluss des Stiftungsrates vom 5. Februar 1985 und Zustimmung des Amtes für berufliche Vorsorge als Aufsichtsbehörde vom 13. Oktober 1987. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

14. Januar 1988
Max Felchlin BVG-Stiftung, in Schwyz (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 919). Die Unterschriften von Peter Laternser, Mitglied des Stiftungsrates, und von Arthur Marty, der Mitglied des Stiftungsrates bleibt, sind erloschen. Der bisherige Präsident, Max Felchlin, ist nun Mitglied des Stiftungsrates; das bisherige Mitglied, Robert Lumpert, ist nun Präsident desselben, beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ruth Leutenegger, von Wängi, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1988
SU BVG-Stiftung «Universal», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4480). Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Max Schäubli, von Zurzach und Adliswil, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Querop Handels AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 594). Neues Domizil: Pilatusstrasse 6, c/o A. Policelli, 6052 Hergiswil.

11. Januar 1988
Kamillo Eisner-Stiftung, in Hergiswil (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2115). Walter Reist, Vizepräsident, ist aus dem Kuratorium ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Becker, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Mitglied des Kuratoriums.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Januar 1988
Sika-Stiftung, bisher in Glarus (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1242). Infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1987, S. 4935) wird die Stiftung von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Joseph Dawson AG, in Zug (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 57). Die Unterschrift von Dr. Ludwig Gutstein, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Karl Ziegler, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

13 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison «Electricité P. Schoenenweid S.A.», à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1986, no 141, p. 2426). La fondation étant dissoute de fait, sa liquidation a été opérée par le curateur inscrit, Michel Vez. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce, avec le consentement du Département cantonal des affaires sociales, accordé le 22. 12. 1987.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

Berichtigung
Personalfürsorgestiftung der Genossenschafts-Druckerei Olten, in Olten (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1988, S. 90). Der neue Präsident des Stiftungsrates heisst Dominik Zehntner (nicht Zehnter).

Büro Stadt Solothurn

11. Januar 1988
Hülfsgesellschaft, in Solothurn
Dürholzischer Stipendienfond, in Solothurn
Wittmer-Fröhlicher'scher Unterstützungsfond, in Solothurn
Brunner-Käch'scher Dienstboten-Prämienfond, in Solothurn
Adolph Sury'scher Unterstützungsfond, in Solothurn
Thomas-Stiftung, in Solothurn
Frölicher-Stiftung, in Solothurn
Milde- und Baronische Stiftung, in Solothurn
(SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1276). Die Unterschrift von Rolf Heim ist erloschen. An seiner Stelle führt nun der neugewählte Bürgerammann Franz Jeker, von und in Solothurn, die Unterschrift mit der Bürgerschreiberin Magdalena Misteli.

11. Januar 1988
Spitalstiftung der Bürgergemeinde Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1987, S. 3552). Die Unterschrift von Rolf Heim ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Bürgerschreiberin Magdalena Misteli: Franz Jeker, Bürgerammann, oder Beat Pfluger, Statthalter, beide von und in Solothurn.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Stüdeli AG, Bauunternehmung, in Solothurn (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 678). Domizil nun: Frölicherweg 14, c/o Stifterfirma.

Büro Thierstein in Breitenbach

13. Januar 1988
Fürsorgestiftung der Carlo Bernasconi AG, Jurasit, in Bärschwil (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 76). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 29. April 1987 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, des Justizdepartementes des Kantons Solothurn, vom 11. November 1987 wurden die Stiftungsstatuten total revidiert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalvorsorgestiftung der Carlo Bernasconi AG.** Zweck nun: die Stiftung bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern, wovon die eine Hälfte durch die Firma und die andere durch die Arbeitnehmer aus ihrer Mitte gewählt werden.

Büro Wasseramt in Solothurn

15. Januar 1988
Von Roll-Stiftung für Altersbetreuung, in Gerlafingen (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1980, S. 1678). Dr. Josef Hofstetter, Präsident, und Dr. Rudolf Ulrich, Vizepräsident, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Brossi, bisher geschäftsführendes Mitglied, ist neu Präsident, und Anton Aregger, nun in Lohn SO, bisher Sekretär, ist neu Vizepräsident des Stiftungsrates; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu als Sekretär, dem Stiftungsrat nicht angehörend, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Andreas Feuz, von Lauterbrunnen, in Niederönz.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Januar 1988
Stiftung Provisan, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4098). Unterschrift Dr. Hansrudolf Gygax, Stiftungsratssekretär, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterin neu: Dr. Ulrich Oppikofer, von Bern und Siegershausen, in Seltisberg, Stiftungsratssekretär (Mitglied) (Vetreter der Destinatäre).

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Dieter Friedlin, in Riehen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3563). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Schweizerische Kreditanstalt Vorsorgestiftung 2. Säule», in Basel, aufgehoben, Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 12. 1987 im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung Gummi-Brunner, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3033). Unterschrift Heinrich Hartmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

13. Januar 1988
Fürsorgefonds der Angehörigen der ehemaligen Motorkanonenbatterie 86, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 364). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Fondation 22 septembre 1984», in Genf, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. 12. 1987 im Handelsregister gelöscht.

13. Januar 1988
Pensionsfonds der Optiswiss Thaler AG, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4481). Unterschrift Marcel Anwander, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Chavannes-près-Renens, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Buchmann AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1969). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «BVG-Sammelstiftung der Rentenanstalt», in Zürich, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 12. 1987 im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung des Vereins Freundinnen junger Mädchen Sektion Basel-Stadt, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2611). Unterschriften Rosemarie Beerli, Stiftungsratspräsidentin, und Therese Löw, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Henny Jansonius, niederländische Staatsangehörige, in Therwil, Stiftungsratspräsidentin. Unterschrift mit der Stiftungsratspräsidentin neu: Adèle genannt Heidi Tschudin, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1988
Suter & Suter Stiftung zur Förderung von Kunst und Wohlfahrt, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1980, S. 3834)
Suter + Suter Personalvorsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3272)
Unterschrift Prof. Dr. Peter Böckli, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Müller, technisches Büro, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Unterschrift Dr. Wilhelm Kuhn, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Walter Müller, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Anton Zurfluh AG, in Ramlinsburg (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1923). Unterschriften zu zweien neu: Stephan Schneider, von Langenbruck, in Oberdorf BL, Stiftungsratsvizepräsident, und Giuseppe Pollara, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Stiftungsratsmitglied. Anton Meinrad Zurfluh-Meyer, Stiftungsratspräsident, und Christine Zurfluh-Meyer, Stiftungsratsmitglied, führen nun Unterschrift zu zweien.

12. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma René Friedlin AG, in Reinach (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1987, S. 3291). Änderung der Stiftungsurkunde: 23. Dezember 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 5. Januar 1988. Bezeichnung der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der René Friedlin AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere auch das Kader, der Stifterfirma, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Stiftungsrat nun 1 bis 3 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

12. Januar 1988
Fürsorgefonds für die Angestellten der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Unterschrift Peter Brodtbeck, Stiftungsratspräsident, erloschen. Christoph Wanner führt seine Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien neu: Dieter Brodtbeck, von und in Liestal, Stiftungsratsvizepräsident.

12. Januar 1988
Fürsorgefonds für die Arbeiter der Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Unterschrift Peter Brodtbeck, Stiftungsratspräsident, erloschen. Christoph Wanner führt seine Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident. Unterschriften zu zweien neu: Dieter Brodtbeck, von und in Liestal, Stiftungsratsvizepräsident, und Anton Jermann, von Dittingen, in Lausen, Stiftungsratsmitglied.

12. Januar 1988
Wohlfahrtsstiftung der Wilhelm Brodtbeck AG, Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1024). Unterschrift Peter Brodtbeck, Stiftungsratspräsident, erloschen. Christoph Wanner führt seine Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien neu: Dieter Brodtbeck, von und in Liestal, Stiftungsratsvizepräsident.

13. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Imag Aktiengesellschaft, in Münchenstein (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Unterschrift Enrico De Bernardis, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Senn, von Basel und Bennwil, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Moplast Kunststoff AG, in Liestal, Bahnhofplatz 5c, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. Dezember 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Durch Beschluss des Stiftungsrates können auch Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden, sofern der Stiftung die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Die Stiftung kann Beiträge aus vorgängig geäufneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Walter Moos-Häusermann, Stiftungsratspräsident, und Myrtha Moos-Häusermann, Stiftungsratsmitglied, beide von Augst, in Frenkendorf.

15. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Zimber & Müller AG, Augst, in Augst, Hauptstrasse 26, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. Dezember 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Zur Erfüllung des BVG kann die Stiftung auch Beiträge an eine Gemeinschaftsstiftung leisten. Soweit das Stiftungsvermögen nicht der Sicherstellung von Rentenansprüchen der Destinatäre dient, darf es jedoch zur Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge für die Personalvorsorge der Stifterfirma verwendet werden. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führen die Stiftungsratsmitglieder Markus Zimber-Hauser, Präsident, und Sonja Zimber-Hauser, Sekretärin, beide von und in Basel.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Januar 1988
Vorsorgestiftung Sparen 3 der Schaffhauser Kantonalbank, in Schaffhausen (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1987, S. 499). Die Unterschrift von Franz Spengler ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Armin Heimlicher, von und in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates. An Viktor Oeschger, von Baden, in Schaffhausen, wurde Prokura zu zweien erteilt.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

12. Januar 1988
Fürsorgestiftung der Firma Doerig-Taschentücher AG, in Appenzell (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1986, S. 1814). Neu wurde in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Adriana Schmid-Dörig, von und in Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

11. Januar 1988
Stiftung Anna Wettler, in Buchs (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1987, S. 3804). Die Unterschrift von Hans Brander, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Kurt Bürer, von und in Walenstadt.

12. Januar 1988
BVG-Personalvorsorgestiftung der Eugen Steinmann AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1987, S. 397). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 21. Dezember 1987 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «Osterwalder-Pensionskasse», in St. Gallen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Pensionskasse Eugen Steinmann St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1987, S. 397). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 21. Dezember 1987 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «Osterwalder-Pensionskasse», in St. Gallen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Januar 1988
Wohlfahrtsfonds der Firma Niederer & Co. AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1986, S. 4776). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 11. Dezember 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalstiftung der Niederer & Co. AG.** Zweck ist: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Albert Forrer, von Wildhaus, in Ebnat-Kappel, und René Glatz, von Röthenbach im Emmental, in Lichtensteig. Georg August Niederer, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Färberei Kronbühl AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1986, S. 3876). Die Unterschrift von Anton Luksic, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Die Stiftungsratsmitglieder Urs Rudolf, Präsident, und Rolf Max Saupe, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

13. Januar 1988
Stiftung zu Gunsten der Mitarbeiter der Fabrik Widnau der Viscosuisse AG, in Widnau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Die Unterschrift von Hans Frieder Leuenberger, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Marcel Müller, von Schmerikon, in Widnau.

13. Januar 1988
Sozial- und Ausbildungsfond der Fabrik Widnau der Viscosuisse AG., in Widnau (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 696). Die Unterschrift von Hans F. Leuenberger, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Marcel Müller, von Schmerikon, in Widnau. Alex Sieber, bisher Präsident, wurde zum Vizepräsidenten des Stiftungsrates ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Schällibaum Ebnat-Kappel AG, in Ebnat-Kappel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1987 eine Stiftung. Zweck ist: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder Hansueli Schällibaum, Präsident, Doris Schällibaum, Vizepräsidentin, beide von Alt St. Johann, in Ebnat-Kappel, beide mit Einzelunterschrift, und Theo Keller, von Schlatt, in Nesslau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Kapplerstrasse 28, 9642 Ebnat-Kappel.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Möbelfabrik Kirchberg AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Paul Dreyer, Präsident, und Walter Castiglioni, sind erloschen. Kurt Dreyer ist nun einziges Mitglied des Stiftungsrats und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Verin AG, in Berneck (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2290). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Peter Geiger, von und in Au SG.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Wolf Bau AG, in Chur (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1728). Gemäss Verfügung vom 22. 12. 1987 des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Statuten revidiert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds der Firma Wolf Bau AG.** Neuer Zweck: Vorsorge für das Personal der Firma Wolf Bau AG und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht neu aus 4 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. Januar 1988
Versicherungsstiftung für das Personal der Grob Thusis AG, Thusis, in Thusis. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 10. 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von finanziellen Leistungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Ernst Schmid, von Uster und Thalwil, in Aesch bei Birmensdorf ZH, Präsident; Cäsar W. Grob, von Knonau, in Rüschlikon und Peter Hediger, von Reinach AG, in Wollerau; sie zeichnen alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Grob Thusis AG, Compogna, 7430 Thusis.

15. Januar 1988
Stiftung für Personalfürsorge der Grob Thusis AG, Thusis, in Thusis. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 10. 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schmid, von Uster und Thalwil, in Aesch bei Birmensdorf ZH, Präsident; Cäsar W. Grob, von Knonau, in Rüschlikon; Emil Marty, von Unteriberg und Horgen, in Oberrieden, sowie Walter O. Münch, von und in Horgen; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Grob Thusis AG, Compogna, 7430 Thusis.

Aargau – Argovie – Argovia

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Sager & Cie Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 17. 11. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Baustoffe AG Frick, in Frick (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3316). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 17. 11. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung A. Hartmeier AG Holzwarenfabrik, in Zofingen (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1964, S. 1133). Einzelunterschrift neu: Peter Hartmeier, von Wettingen, in Zofingen, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Leopold Bevc, von und in Zofingen, Stiftungsratsmitglied. Domizil: bei der Sifterin, Strengelbacherstrasse 33.

14. Januar 1988
Stiftung Aargauische Sprachheilschule, in Aarau (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2627). Unterschrift Edy Kaiser, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsident neu: Fritz Portmann, von Kriens und Hasle LU, in Böttstein, Stiftungsratsaktuar.

14. Januar 1988
Theodor Bally-Stiftung, in Aarau (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3551). Unterschrift Heinrich Widmer, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsident neu: Beat Wismer, von Luzern und Ruswil, in Aarau, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1988
Pensionskasse der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311). Unterschrift Anton Schenker erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Verzinkerei AG Bettwiesen, in Bettwiesen (SHAB Nr. 280 vom 10. 12. 1983, S. 4228). Fritz Dietsche, Präsident, Gottfried Rüegg, Protokollführer, Willi Kösler, Franz Schnider und Paul Egli, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Walter Mayr, von Winkel-Rüti, in Thundorf, als Präsident (Arbeitgebervertreter); Kadri Oezdemir, türkischer Staatsangehöriger, in Bettwiesen, als Vizepräsident (Arbeitnehmervertreter); Roland Gremlich, von Winterthur, in Wil SG, als Mitglied (Arbeitgebervertreter); Otmar Ledergerber, von Andwil SG, in Kirchberg, als Mitglied (Arbeitgebervertreter).

12. Januar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Neuweiler Bau AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 74). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 22. Oktober 1987 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

13. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Max Hauri AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 920). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung des Finanz-, Forst- und Militärdepartements vom 23. Dezember 1987 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet: **Personalfürsorgestiftung Max Hauri AG.** Jetziger Zweck: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

15. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Tuchschmid AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3791). Konrad Müller und Werner Ruppeiner, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Böckli, von Winterthur, in Frauenfeld, und Hans Lamprecht, von Wangen ZH, in Frauenfeld. Der Vorsitzende zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

15. Januar 1988
Els Müller-Model Stiftung, in Weinfelden (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327). Peter Louis Model, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Marco de Stoppani, von Ponte Tresa, in Bolligen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

15. Januar 1988
Personalfürsorge Dr. Binswanger-Sanatorium Bellevue AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 411). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 29. Juni 1987 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

15. Januar 1988
Personalvorsorgestiftung der Bauelemente Sulgen AG, in Sulgen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1795). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 14. April 1987 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

15 gennaio 1988
Fondo di previdenza per il personale della Birra Bellinzona SA, in Bellinzona (FUSC del 21. 11. 1986, n. 273, p. 4483). Con risoluzione del Dipartimento di giustizia del 31 agosto e 9 settembre 1987 il fondo è dichiarato soppresso. Viene radiato dal registro di commercio in applicazione all'art. 104 ORC.

Ufficio di Mendrisio

14 gennaio 1988
Ricovero Antonio fu Leopoldo Torriani, in Mendrisio (FUSC del 14. 2. 1987, n. 36, p. 600). Gerolamo Rezzonico, già membro, è ora presidente del consiglio di amministrazione; Piero Cattaneo, già presidente, è ora vice-presidente del consiglio di amministrazione; Plinio Ceppi, già vice-presidente, è ora membro del consiglio di amministrazione. Tutti con firma collettiva a due, come finora.

15 gennaio 1988
Fondazione Pietro e Giulia Realini – Ricovero Santa Filomena, Opera di Assistenza per i bisognosi del Comune di Stabio, in Stabio (FUSC del 10. 10. 1981, n. 235, p. 3186). Modifica statuti: 29. 9. 1987.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

12 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Facomel (fabrique coopérative de menuiserie de Lausanne), à Renens (FOSC du 9. 9. 1972, p. 2376). Par décision du 15 juillet 1987, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

12 janvier 1988
Fondation pour la paix par la culture et la science, à Lausanne, chemin de la Vuachère 5. Nouvelle fondation. Statuts: 21 décembre 1987. But: favoriser et soutenir le développement de la paix dans le monde, et, à cet effet, entreprendre toute action à caractère scientifique ou culturel; constituer, gérer et accueillir des collections d'un intérêt artistique, historique ou scientifique; assurer la gestion et favoriser le développement de centres en Suisse et à l'étranger destinés à accueillir des artistes et des chercheurs, ainsi que des manifestations permanentes ou temporaires présentant un intérêt artistique ou scientifique évident; soutenir l'activité de certains artistes ou chercheurs scientifiques. Conseil: 3 à 11 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Yolanda Réthoret, d'Italie, à Lausanne, présidente; Jean-Claude Zylberstein, de France, à Paris, secrétaire, et Michel Réthoret, de France, à Lausanne, trésorier.

Bureau de Morges

14 janvier 1988
Institution de Lavigny, à Lavigny (FOSC du 11. 7. 1981, p. 2234). Statuts modifiés le 23 novembre 1987 sur un point non soumis à publication.

Bureau d'Orbe

13 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Jaquet S.A., à Vallorbe (FOSC du 18. 2. 1978, p. 519). Paul Robert, secrétaire, et Claude Heller, membre, sont démissionnaires. Leur signature est radiée. Secrétaire: Pierre-Alain Rithner, de Château-d'Oex; membre: Bernard Lavigne, de France, tous deux à Vallorbe. Signature collective de deux membres de l'administration.

13 janvier 1988
Caisse de Retraite et de Prévoyance de Jaquet S.A., à Vallorbe (FOSC du 23. 2. 1985, p. 721). Paul Robert, président, Gaston Glardon, vice-président, Michel Favre, membre, sont démissionnaires. Leur signature est radiée. Président: Pierre-Alain Rithner, précédemment membre; nouveaux membres: Bernard Lavigne, de France, à Vallorbe; Catherine Masnada, de France, à La Cluse et Mijoux (F), et Roger Leresche, de Ballaigues, à Vallorbe. Signature collective à deux du président avec un membre.

Bureau de Vevey

15 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Aux Planteurs Réunis S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 30. 6. 1962, p. 1920). Statuts primitifs du 13 juin 1962 modifiés le 22 décembre 1987. Siège transféré à Vevey. But: aider les membres du personnel de la fondatrice ou leur famille qui sont au service de celle-ci depuis plusieurs années, à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de la vieillesse, du chômage, de l'invalidité, de la maladie ou du décès. Conseil: 2 membres au moins. Marc Ory, de Develier, à La Tour-de-Peilz, président; Daniel Pernet, d'Ormont-Dessus, à Montreux, secrétaire; Alfred Lévy, de et à Lausanne, membre (inscrit). Avenue Reller 22. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

15 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Organisation Zoller, à Vevey (FOSC du 31. 1. 1987, p. 398). Andreas Imfeld n'est plus membre, sa signature est radiée. Nouveau membre: Walter Rothe, d'Oberengstringen, à Schübelbach, avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

Nachtrag
Adolf Imhof Stiftung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Förderung des Oberwalliser Volksliedchors usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1988, S. 93). Rechtsdomizil: c/o Dr. Marco Dini, Englisch-Gruss-Strasse 1, 3902 Glis, Gemeinde Brig-Glis.

12. Januar 1988
Personalfürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oberwallis, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2291). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. 9. 1987, bestätigt durch den Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über die Stiftungen und die beruflichen Vorsorgeeinrichtungen (Justiz-, Polizei- und Militärdepartement) vom 10. 12. 1987, ist die Stiftung durch Überweisung der freien Stiftungsmittel an die «Personalfürsorgestiftung des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarte Kantone», Erlachstrasse 5, 3001 Bern, aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Stiftung im Handelsregisteramt des Oberwallis gelöscht.

Bureau de St-Maurice

8 janvier 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Anthamatten meubles S.A., à St-Maurice (FOSC du 16. 10. 1986, p. 3968). Selon décision de son conseil de fondation du 6. 11. 1987, approuvée par l'autorité cantonale de surveillance le 22. 12. 1987, la fondation est dissoute, liquidée et radiée. La suite des affaires est assurée par la Fondation collective LPP La Bâloise, compagnie d'assurance sur la vie.

Bureau de Sion

14 janvier 1988
Institution de Prévoyance de Vadi & Cie SA, à Sion (FOSC du 9. 2. 1985, no 33, p. 522). Gilbert Vadi, président, est décédé, sa signature est radiée. Fernand Vadi, inscrit, devient président avec signature collective à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 janvier 1988
Fonds des œuvres sociales en faveur du personnel de Domaine E. de Montmollin fils, société en commandite, à Auvernier (FOSC du 28. 2. 1981, no 48, p. 651). Par décision du 22 juillet 1987, et en application des art. 88 al. 1 et art. 89bis al. 6 CCS, le Département de Justice de la République et canton de Neuchâtel a reconnu la dissolution de plein droit de la susdite fondation, son but ayant cessé d'être réalisable. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

Bureau de Neuchâtel

11 janvier 1988
Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, à Neuchâtel, c/o Dr Alain von Allmen, rue de l'Ecluse 12. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 17. 12. 1987. But: l'aide de la prise en charge d'animaux domestiques errants, abandonnés ou séquestrés par voie d'autorité. Conseil de fondation de 7 membres: Alain von Allmen, de Lauterbrunnen, à Neuchâtel, président, avec signature collective à deux; Edith Udriot née Schneider, de Monthey, à Travers, secrétaire, et Jean-Claude Dedenon, de Genève, à Cortaillod, caissier; tous deux avec signature collective à deux avec le président.

Genève – Genf – Ginevra

8 janvier 1988
Fondation Edmond Adolphe de Rothschild, à Genève (FOSC du 15. 1. 1983, p. 164). Les pouvoirs de Jean-Pierre Lehmann sont radiés. Walter-Paul Bindschädler, de et à Pregny-Chambésy, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

8 janvier 1988
Fondation de prévoyance de Battelle, à Carouge (FOSC du 25. 1. 1986, p. 306). Nouvel acte de fondation du 5. 1. 1988. Nouveau but: prémunir les employés et employées de l'employeur, contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 6 membres au moins.

8 janvier 1988
Fondation en faveur du personnel de la société Gesti SA, à Pregny-Chambésy (FOSC du 25. 10. 1975, p. 2852). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 janvier 1988
Fondation de prévoyance du personnel de la société Beauverd & Cie, à Genève (FOSC du 30. 6. 1979, p. 2107). Acte de fondation modifié le 5. 1. 1988. Nouvelle raison sociale: **Fondation de prévoyance du personnel de Jean Langenegger, successeur de Beauverd & Cie.** Adresse: rue de Lausanne 54, chez Jean Langenegger, successeur de Beauverd & Cie.

8 janvier 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Corig SA et des sociétés connexes, à Chêne-Bougeries (FOSC du 8. 12. 1984, p. 4384). Acte de fondation modifié le 22. 12. 1987. Nouveau siège: Vernier; chemin de Mouille-Galand 12, chez Marianne Kubicek.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

357460. Hinterlegungsdatum: 4. August 1987.
Ernst Meyer, 8272 Ermatingen. – Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialität schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **30**)

Ermatinger Groppen

357461. Date de dépôt: 6 août 1987.
TLV Co., Ltd., 881, Nagasuna, Noguchi-cho, **Kakogawa-shi** (Hyogo-ken, Japan). – Fabrication et commerce.

Appareils de commande et de contrôle pour purgeurs automatiques.
(Cl. int. **9**)

Trap Man

357462. Date de dépôt: 7 août 1987.
Battelle Memorial Institute, at Columbus (Ohio USA), Geneva Research Centres, Carouge (Geneva), 7, route de Drize, **1227 Carouge GE.** – Fabrication et commerce.

Equipement pour le traitement de l'information; logiciels, programmes d'ordinateur. Supports d'enregistrements sous forme de cartes, bandes, disques, impressionnés ou non. Matériel d'enseignement et de formation, en relation directe avec la mise en oeuvre et l'utilisation pratique de tels supports de données, en particulier livres, brochures, publications, imprimés, photographies, diapositives, films, enregistrements sonores sur disques, sur bandes ou sur cassettes magnétiques, enregistrements vidéo; papeterie; articles de bureau (à l'exception des meubles); clichés.
(Cl. int. **9, 16**)

BASIS

357463. Hinterlegungsdatum: 10. August 1987.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **226437.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1987 an.

Pharmazeutische Präparate zur Rheuma-Behandlung.
(Int. Kl. **5**)

Rheumagutt

357464. Date de dépôt: 10 août 1987.
Fabric Frontline Zurich, Dienerstrasse 16/18, **8004 Zurich.** – Fabrication et commerce.

Cuir et imitations du cuir; produits en cuir et en imitations de cuir, à savoir sacs à main et étuis non adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, ainsi que petits articles en cuir, notamment bourses, portefeuilles, étuis à clefs; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes. Tissus; couvertures de lit et de table; produits textiles, à savoir étoffes textiles, rideaux, stores, linge de maison, linge de table et de lit. Vêtements, notamment foulards, mouchoirs, mouchoirs de tête, cache-nez, fichus, châles; cravattes; chaussures; bottes, souliers et pantoufles; chapellerie.
(Cl. int. **18, 24, 25**)

fabric FRONTLINE

357465. Date de dépôt: 10 août 1987.
Revendication de priorité: Danemark, 26 février 1987.
Skandinavisk Dataco A/S, Thielsensvej 22, **Copenhague** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Equipements électroniques pour la communication des informations entre ordinateurs et terminaux et/ou entre ordinateurs; programmes enregistrés utilisés pour la communication des informations.
(Cl. int. **9**)

ScaNet

357466. Date de dépôt: 10 août 1987.
STS Supercross S.A., c/o Balestra Services S.A., 69, route des Jeunes, **1212 Grand-Lancy (Lancy);** adresse pour la correspondance: 1227 Carouge GE. – Commerce.

Vêtements, anoraks, t-shirts, sweat-shirts, survêtements; chapeaux, casquettes. Publications; photographies; posters. Articles pour fumeurs, briquets.
(Cl. int. **16, 25, 34**)

international Super Cross *indoors*

La marque est exécutée en jaune et dégradé jaune-orangé, en rose et dégradé rose-violet, blanc et noir.

357467. Date de dépôt: 16 novembre 1987.
Capesal S.A. laser and medical instruments, 2, chemin de la Chatanerie, **1023 Crissier.** – Commerce.

Mousse protectrice de la peau et des mains.
(Cl. int. **3, 5**)

GANTS LIQUIDES
FLUESSIGE HANDSCHUHE
GUANTI LIQUIDI

357468. Hinterlegungsdatum: 12. August 1987.
Gerfried Bauer, Säntisstrasse 21, **8805 Richterswil** und **Heinz Alfred Rüegg,** Bürgliweg 13, **8805 Richterswil;** Korrespondenzadresse: Säntisstrasse 21, 8805 Richterswil. – Fabrikation und Handel.

Maschinen und deren Bestandteile für die Bearbeitung von Metall, Holz und Kunststoffen; fotografische Apparate und Instrumente; Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollapparate; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte; Beleuchtungs-, Heizungs- und Dampferzeugungsgeräte; Zahnbürsten, einschliesslich elektrische Zahnbürsten; kleine von Hand betriebene Geräte für Haushalt und Küche; Toilettenutensilien; Behälter für den Haushalt; Spiele; Spielzeuge; Raucherartikel; Streichholzschachtel.
(Int. Kl. **7, 9, 11, 21, 28, 34**)

Comi

357469. Hinterlegungsdatum: 13. August 1987.
MSC Magic Slides Company AG, Walchestrasse 19, **8006 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Computergrafiken, Tricktisch- und Animationsgrafiken auf Diapositiven, Folien und Fotos, Computergrafik-Software.
(Int. Kl. **9, 16**)

MSC
Magic Slides
Company AG

357470. Hinterlegungsdatum: 14. August 1987.
David Cohen, Jungfraustrasse 24, **3005 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Computerprogramme.
(Int. Kl. **9**)

microForce

357471. Hinterlegungsdatum: 17. August 1987.
C. Plüss & Co. AG, Räffelstrasse 32, **8045 Zürich.** – Handel.

Kunststoffe im Rohzustand; Stahlgelenkketten, Rundgliederketten, sowie dazupassende Kettenräder.
(Int. Kl. **1, 6, 7, 17**)

Der Lieferant für Bauelemente für die Antriebs-, Förder- und Kunststofftechnik

C. PLÜSS + CO. AG ZÜRICH
CH-8045 Zürich, Räffelstrasse 32
Telefon 01-461 30 55

357472. Hinterlegungsdatum: 17. August 1987.
United Brands Company, 1271 Avenue of Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. **227035.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1987 an.

Nahrungsmittel, einschliesslich frischen, konservierten und eingemachten Früchten und Gemüsen.
(Int. Kl. **29, 30, 31**)

Chiquita®

Die Marke wird blau, weiss und golden ausgeführt.

357473. Hinterlegungsdatum: 17. August 1987.
Empresa Nacional del Petroleo, S.A. (EMPETROL-EMP), Jose Abascal 4, **Madrid** (Spanien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **354167.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1987 an.

Aus Erdöl gewonnene Chemikalien für gewerbliche, landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und Gartenbauzwecke; Düngemittel und Pflanzenschutzmittel; Kunststoffe und Kunstharze als Rohprodukte; Chemikalien für Gerbzwecke; Frostschutzmittel, feuchtigkeitsabstossende Mittel; chemische Produkte zum Flicken von Schläuchen und Pneus; entmineralisiertes Wasser für Autobatterien; abgasmindernde Kühlwasserzusätze, Produkte zum Entkalken von Motorkühlungssystemen; industrielle Öle und Fette; Öle zur Verwendung in der Giessereiindustrie; feste, flüssige und gasförmige Brenn- und Treibstoffe; Schmieröle und -fette; Bremsöle und -flüssigkeiten, Hydrauliköle, Öle für Stossdämpfer; Öle für die Gerbindustrie; Isolieröle, extrafeine Motoröle; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, im Wasser und in der Luft, einschliesslich Anhänger, deren Einzelteile einschliesslich Zierleisten, Spoiler und Radkappen; Kautschuk, Guttapercha, Gummi und deren Ersatzstoffe; aus diesen Produkten und sonstigen Kunststoffen hergestellte Halbfabrikate, insbesondere in Form von Folien, Platten und Stäben; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Asbest, Glimmer und deren Ersatzstoffe; Schläuche (nicht aus Metall); Asphalt, Bitumen und Pech für den Hoch- und Tiefbau; Dichtungsmittel; natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips, Kies und Schotter; Sandstein- und Betonrohre; transportable Bauten; Putzlappen, Wischtücher, Schwämme, Staubtücher, Instrumente zum Reinigen von Glasoberflächen, Bürsten, insbesondere für die Autoreinigung und -pflege, Haushalts- und Küchenbehälter, handbetriebene Haushalts- und Küchengeräte; Kämme; Tafel- und Küchengeschirr aus Glas, Porzellan und Steingut.
(Int. Kl. **1, 4, 8, 12, 17, 19, 21**)

REPSOL

Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

357474. Hinterlegungsdatum: 21. August 1987.
Nordsjö Aktiebolag, S. Förstadsgatan 9, **Malmö** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **227682.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1987 an.

Farbmischmaschinen sowie deren Teile und Zubehör (soweit in Klasse 7 enthalten); Farben, Farbstoffe, Farbpasten, Firnisse, Lacke.
(Int. Kl. **2, 7**)

tintorama

357475. Date de dépôt: 21 août 1987.
Hysek Styling, 54B, route de Lausanne, **1110 Morges.** – Fabrication et commerce.

Tous produits d'horlogerie, de bijouterie et de parfumerie, vêtements, chaussures de sport, sacs de sport, valises, sacs de voyage, serviettes.
(Cl. int. **3, 14, 16, 18, 25**)

sportliner

357476. Date de dépôt: 7 septembre 1987.
Hitachi, Ltd., 6, Kanda-Surugadai 4-chome, Chiyodaku-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
(Cl. int. **10, 11, 12**)

HITACHI

357477. Date de dépôt: 7 septembre 1987.
Hitachi, Ltd., 6, Kanda-Surugadai 4-chome, Chiyodaku-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
(Cl. int. **10, 11, 12**)

357478. Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.
Wisap, Wissenschaftliche Apparate, W. Bär u. Co., Neugasse 55, **9000 St. Gallen.** – Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **226563** von Wisap, Wissenschaftliche Apparate, W. Bär, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1987 an.

Hörapparate und verwandte Artikel, wissenschaftliche Apparate und Geräte für Ärzte und Spitäler, wie Audiometer.
(Int. Kl. **9, 10**)

WISAP

357479. Hinterlegungsdatum: 25. August 1987.
Prioritätsanspruch: Spanien, 13. August 1987.
Orbar, S.A., Poligono Calzadako, **Amurrio** (Alava, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Landfahrzeuge, insbesondere Fahrräder, Mofas, Mopeds, Motorräder, Kabinenroller und Motorroller; Einzelteile und Ersatzteile der vorgenannten Produkte.
(Int. Kl. **12**)

Lambretta orbar

357480. Hinterlegungsdatum: 27. August 1987.
Mundipharma AG, 4006 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **228845.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1987 an.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch als Desinfektionsmittel für Haut und Körperhöhlen.
(Int. Kl. **5**)

β-DINE

357481. Hinterlegungsdatum: 27. August 1987.
Leonhard Deneffe S.A., Sägereistrasse 24, **8152 Glattbrugg** (Opfikon). – Fabrikation und Handel.

Brillenfassungen, Sonnenbrillen und Brillenetuis; Foulards.
(Int. Kl. **9, 25**)

Leonhard DeNeffe®

357482. Date de dépôt: 28 août 1987.
The Cleveland Twist Drill Company, 1242 East 49th Street, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **228415.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1987.

Machines-outils et outils à main; appareils optiques de contrôle.
(Cl. int. **7, 8, 9**)

H&G

357483. Hinterlegungsdatum: 28. August 1987.
Paul Vogel AG, Feldstrasse 6, **4663 Aarburg.** – Fabrikation und Handel.

Modeaccessoires, nämlich Gürtel, Modeschmuck, Kopf- und Halstücher, Krawatten, Handschuhe, Handtaschen, Haarschmuck, Krawattenhalter, Kleiderbügel.
(Int. Kl. **14, 18, 20, 24, 25, 26**)

Birdline®

357484. Hinterlegungsdatum: 28. August 1987.
Scheidegger AG Schule für kaufmännische Ausbildung, Stampfenbachstrasse 69, **8006 Zürich.** – Handel.

Unterrichtsapparate, Lehr- und Unterrichtsmittel.
(Int. Kl. **9, 16**)

scheidegger
EASY TYPING

357485. Hinterlegungsdatum: 28. August 1987.
Scheidegger AG Schule für kaufmännische Ausbildung, Stampfenbachstrasse 69, **8006 Zürich.** – Handel.

Unterrichtsapparate, Lehr- und Unterrichtsmittel.
(Int. Kl. **9, 16**)

scheidegger
Computereinsatz- und Büromatik-Training
Wir machen es Ihnen leichter!

357486. Hinterlegungsdatum: 28. August 1987.
Scheidegger AG Schule für kaufmännische Ausbildung, Stampfenbachstrasse 69, **8006 Zürich.** – Handel.

Unterrichtsapparate, Lehr- und Unterrichtsmittel.
(Int. Kl. **9, 16**)

scheidegger
PERSONAL COMPUTER
FÜHRERSCHEIN

357487. Hinterlegungsdatum: 28. August 1987.
Gorba AG, Sandackerstrasse, **9245 Oberbüren.** – Fabrikation.

Elektrische sowie handbetriebene Anzeigegeräte für die Fahrgastinformation in Strassen- und Schienenfahrzeugen.
(Int. Kl. **9**)

GORBA

357488. Date de dépôt: 31 août 1987.
Aiwa Co., Ltd., 2–11, Ikenohata 1-chome, Taito-ku, **Tokyo** (Japan). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **234999.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 août 1987.

Enregistreurs à bande, enregistreurs à bande à cassettes, récepteurs de radio et enregistreurs à bande à cassettes, joueurs de disques vidéo et autres appareils et instruments vidéo; bandes magnétiques (vierges ou enregistrées), batteries, joueurs CD (disques compacts), ordinateurs, calculateurs électroniques, modems, disquettes flexibles, unités d'entraînement de disquettes flexibles et parties et accessoires compris dans la classe 9 pour les marchandises ci-dessus. Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
(Cl. int. **9, 14**)

AIWA

357489. Hinterlegungsdatum: 31. August 1987.
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümerien, ätherische Öle, Körper- und Schönheitspflegemittel; Haarpräparate, insbesondere zum Pflegen und Konditionieren; Zahnpflegemittel.
(Int. Kl. **3**)

ACTION

357490. Hinterlegungsdatum: 1. September 1987
Oriental Brewery Co., Ltd., 582, Youngdeungpo-dong, Youngdeungpo-ku, **Seoul** (Südkorea). – Fabrikation und Handel.

Biere; Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
(Int. Kl. **32**)

OB

357491. Hinterlegungsdatum: 1. September 1987.
Kronullfabrikken A/S, Løkkemyra, **Kristiansund N** (Norwegen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **228619,** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1987 an.

Stahlwolle, auch solche mit einem Zusatz von pulverisierter Seife.
(Int. Kl. **21**)

KRONULL

357492. Hinterlegungsdatum: 1. September 1987.
Prioritätsanspruch: Benelux, 12. Juni 1987.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

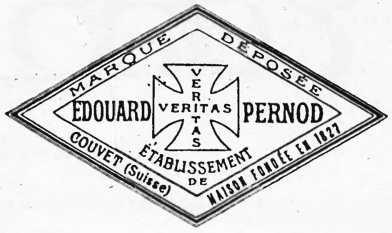
Wegwerfwindeln.
(Int. Kl. **16**)

357493. Date de dépôt: 2 septembre 1987.
Yvonne Berthod, 1967 Bramois. – Fabrication.

Vin du Valais (Fendant).
(Cl. int. **33**)

357494. Date de dépôt: 2 septembre 1987.
Perisem S.A., 44, route de Saint-Julien, **1227 Carouge GE.** – Fabrication. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **226081.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1987.

Boissons alcooliques de provenance suisse.
(Cl. int. **33**)



357495. Data del deposito: 4 settembre 1987.
Idool Caffè S.A., 6981 Fornasette (Ponte Cremenaga). – Commercio. – Rinnovo del marchio n. **224828.** Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 17 aprile 1987.

Caffè.
(Cl. int. **30**)

CAFFÈ idool

357496. Hinterlegungsdatum: 7. September 1987.
Makita Electric Works, Ltd., 11-8, 3-chome, Sumiyoshi-cho, **Anjo-shi** (Aichiken, Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **227684.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1987 an.

Elektrisch, pneumatisch oder mit Verbrennungsmotoren angetriebene Werkzeugmaschinen und Handwerkszeuge, insbesondere zum Schleifen, Mahlen, Hobeln, Glätten, Sägen, Schneiden, Glasschneiden, Fräsen, Raspeln, Nutenfräsen, Zurichten, Bohren, Schlagbohren, Hämmern, Heften, Nageln, Vernieten, Stampfen, Zertrümmern, Zerkleinern, Verschrotten und zum Mischen von Flüssigkeiten; elektrisch betriebene Schlagschrauber, Schraubenzieher, Schrottpressen, Blechscheren, Poliermaschinen, Sandstrahlgebläse, Saugpumpen, Gebläse und Staubsauger; Maschinen zur Holzbearbeitung, insbesondere zum Verfugen, Planieren und Verzapfen; maschinell betriebene Förderbänder und -tische; elektrische Gartengeräte, insbesondere Rasenmäher und Heckenscheren; Akkumulatoren, Transformatoren, Kompressoren, Druckluft- und Stromgeneratoren; Einzelteile und Ersatzteile, auch für die Steuerung und Kontrolle aller vorgenannten Produkte; Werkzeugkästen, Schlosser- und Kleineisenwaren; handbetriebene Werkzeuge und Fördereinrichtungen für Werkstücke, deren Einzel- und Ersatzteile.
(Int. Kl. **6 bis 9**)

makita

357497. Hinterlegungsdatum: 7. September 1987.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., **Atlanta** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **230834.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1987 an.

Nichtalkoholische Getränke und Präparate zur Bereitung nichtalkoholischer Getränke.
(Int. Kl. **32**)

357498. Hinterlegungsdatum: 7. September 1987.
Yazaki Corporation, 1-4-28, Mita, Minato-ku, **Tokyo** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **228422.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1987 an.

Mess- und Kontrollinstrumente für Kraftfahrzeuge, Armaturenbrett für Fahrzeuge.
(Int. Kl. **9, 12**)

357499. Date de dépôt: 14 septembre 1987.
P. Lenain et Cie, 17, Rue Saint Benoit, **Paris** (France). – Fabrication et commerce.

Bijoux en or, argent, argent et or mixte.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 6681.

357500. Hinterlegungsdatum: 4. September 1987.
Suzuki Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Suzuki Motor Co., Ltd.) 300 Takatsuka, **Kamimura** (Hamana-gun, Shizuoka-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
(Int. Kl. **12**)

357501. Hinterlegungsdatum: 4. September 1987.
Shimano Industrial Company Limited, 77, 3-cho, Oimatsu-cho, Sakai-shi, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Bestandteile für Fahrräder, einschliesslich Aussenwechsel für Fahrräder, Hebel zur Betätigung der Aussenwechsel, Fahrradbremsen, Hebel zur Betätigung der Bremsen, Fahrradnaben, Freiläufe für Fahrräder, vordere Kettenräder.
(Int. Kl. **12**)

357502. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1987.
Etablissement Weick, 22, avenue Luserna, **1203 Genève.** – Fabrikation.

Abdunstungsvorrichtung zur Raumluftbeeinflussung, Inhalatoren für Produkte der Paramedizin und Aromatherapie.
(Int. Kl. **10, 11**)

357503. Hinterlegungsdatum: 8. September 1987.
Ethyl Corporation, 330 South Fourth Street, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **227044.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1987 an.

Motorbrennöle, Zusätze zu Motorbrennstoffen, welche das Klopfen des Motors verhindern.
(Int. Kl. **4**)

357504. Hinterlegungsdatum: 8. September 1987.
Caditron AG, Wasserstelzenweg 36, **4125 Riehen.** – Handel.

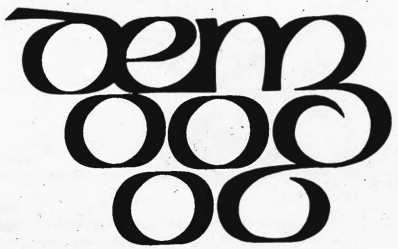
Softwareprodukt auf dem Gebiet der techn. Normen-Bibliotheken.
(Int. Kl. **9**)

357505. Hinterlegungsdatum: 8. September 1987.
Caditron AG, Wasserstelzenweg 36, **4125 Riehen.** – Handel.

Softwareprodukt auf dem Gebiet des CAD.
(Int. Kl. **9**)

357506. Date de dépôt: 9 septembre 1987.
Domaine E. de Montmollin Fils, société en commandite, 2012 Auvernier. – Commerce.

Produit vinicole de toute provenance.
(Cl. int. **33**)

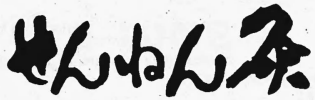


357507. Hinterlegungsdatum: 10. September 1987.
The Fashion Channel Network, Inc., 22351 South Wilmington Avenue, **Carson** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. **25**)

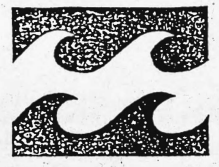
357508. Date de dépôt: 11 septembre 1987.
Kabushiki Kaisha Sennenedo, 1013 Ohaza Nose, Asai-cho, Higashi-Asai-gun, **Shiga** (Japon). – Fabrication.

Articles d'acupuncture, notamment moxas.
(Cl. int. **10**)



357509. Hinterlegungsdatum: 11. September 1987.
Gordon & Rena Merchant Pty. Ltd., Lot 102 Ern Harley Drive, **Burleigh Heads** (Queensland, Australien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Taucheranzüge.
(Int. Kl. **9, 25**)



357510. Hinterlegungsdatum: 17. September 1987.
Ufa-Med, Kornfeldstrasse 2, **6210 Sursee.** – Fabrikation und Handel.

Fütterzusatz für veterinärmedizinische Zwecke.
(Int. Kl. **5**)

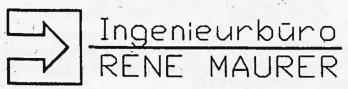
Die Marke wird blau und gelb ausgeführt.

357511. Hinterlegungsdatum: 11. September 1987.
Willy Franz Kummer, Seestrasse 93, **8820 Wädenswil.** – Handel.

Schallplatten.
(Int. Kl. **9**)

357512. Hinterlegungsdatum: 11. September 1987.
Ingenieurbüro René Maurer, Rainstrasse 11, **8132 Egg b. Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Datenträger.
(Int. Kl. **9**)



Verordnung über den Konsumentenpreis für abgepackte Rohmilch

Aufhebung vom 20. Januar 1988

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

Art. 1
Die Verordnung vom 11. Oktober 1984 über den Konsumentenpreis für abgepackte Rohmilch wird aufgehoben.

Art. 2
Die aufgehobene Verordnung bleibt auf die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Art. 3
Diese Aufhebung tritt am 8. Februar 1988 in Kraft.

20. Januar 1988 Eidg. Preiskontrollstelle:
Weyermann

Ordonnance concernant le prix au consommateur du lait cru préemballé

Abrogation du 20 janvier 1988

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

Article premier
L'ordonnance du 11 octobre 1984 concernant le prix au consommateur du lait cru préemballé est abrogée.

Art. 2
L'ordonnance abrogée reste applicable à tous les faits qui se sont produits durant sa validité.

Art. 3
La présente abrogation a effet le 8 février 1988.

20 janvier 1988 Office fédéral du contrôle des prix:
Weyermann

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion I

Strassenunterführung Worblaufenstrasse
Gemeindegrenze Bern-Ittigen (Löchligut) Strecke Bern–Biel, km 3.687
Ersatz der Strassenunterführung

Diese Arbeiten umfassen zirka:

– Aushubarbeiten	500 m³
– Beton	450 m³
– Schalungen	650 m²
– Armierungen	70 t

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Pläne einsehen und erhalten diese und die Submissionsunterlagen ab 1. Februar 1988 von der Sektion Brückenbau GD, Mittelstrasse 43, Büro 430, 3030 Bern. Die von den Unternehmungen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 50.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Unterführung Worblaufenstrasse Bern» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens am 29. Februar 1988 zu senden. Sie bleiben bis Ende 1988 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 3. März 1988, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 221, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 11. Februar 1988 statt. Zusammenkunft: Parkplatz neben der Strassenunterführung Worblaufenstrasse, um 9.15 Uhr. (M 37)

Grosshandelspreisindex im Dezember 1987

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im Dezember 1987 einen leichten Anstieg um 0,1 Prozent im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 169,5 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innert Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 0,3 Prozent, nachdem im November 1987 ein solcher um 0,4 Prozent zu beobachten war. Im Dezember des Vorjahres hatte man noch einen Indexrückgang um 5,2 Prozent verzeichnet.

Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizergrenze.

Der Anstieg des Totalindexes gegenüber dem Vormonat ist auf höhere Preise innerhalb der Gruppenziffern der Konsumgüter (+0,3%) und der Rohstoffe und Halbfabrikate (+0,2%) zurückzuführen. Deutlich rückläufig war hingegen die Indexziffer der Energieträger und Hilfsstoffe (−1,2%). Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Inlandwaren ein Indexanstieg um 0,1 Prozent, während die Indexziffer der Importwaren unverändert blieb.

Die Zunahme der Gruppenziffer der Konsumgüter ist vor allem die Folge von Preisaufschlägen für Speisekartoffeln, Tomaten, Karotten, Kohlgemüse , Kernobst, Orangen und Eier. Nennenswerte Preisermässigungen waren demgegenüber für Kaffee, Kopfsalat, Zitronen, Grapefruits und Bananen zu verzeichnen. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten wurden höhere Preise für Ölfrüchte, Futtergetreide, Rohbaumwolle, Lederrohstoffe, Alteisen, Stahlbleche, rostfreien Stahl, Kupfer und Nickel registriert. Tiefere Preise notierte man für Kakao, Kammgarn, Baumwollgewebe, Textilveredelung, Roheisen, Zink und Zinn. Der Rückgang der Indexziffer der Energieträger und Hilfsstoffe ist auf tiefere Preise für Heizöl, Benzin, Dieseltreibstoffe und Mineralschmieröl zurückzuführen.

Der Anstieg des Totalindexes um 0,3 Prozent im Vergleich zum Dezember des Vorjahres ergab sich aus einer Erhöhung des Preisniveaus der Rohstoffe und Halbfabrikate (+0,6%) und der Konsumgüter (+0,6%). Der Index der Energieträger und Hilfsstoffe bildete sich dagegen um 2,0 Prozent zurück. Nach Herkunft der Produkte resultierte bei den Inlandwaren innert Jahresfrist eine Indexzunahme um 0,8 Prozent, während die Importwaren einen Rückgang um 1,0 Prozent verzeichneten.

Im Jahresdurchschnitt 1987 erreichte der Grosshandelspreisindex einen Stand von 169,0 Punkten, was gegenüber 1986 einem Rückgang um 2,0 Prozent entspricht. Im Jahre 1986 war der vom Preiszerfall der Erdölprodukte wesentlich mitgeprägte Rückgang mit −4,0 Prozent noch doppelt so gross gewesen. 1985 hatte man dagegen eine Zunahme der Teuerung um 2,3 Prozent registriert.

Bundesamt für Statistik
Informationdienst

L'indice des prix de gros en décembre 1987

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros a progressé de 0,1% en décembre 1987 par rapport au mois précédent, s'inscrivant à 169,5 points (1963 = 100). Par rapport à l'année dernière, l'indice a augmenté de 0,3%, contre 0,4% en novembre 1987. Rappelons qu'en décembre 1986, on avait enregistré un recul de 5,2% en douze mois.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises indigènes et sur la base des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

La progression de l'indice général par rapport au mois précédent résulte d'une hausse des prix au sein des groupes biens de consommation (0,3%) et matières premières et produits semi-finis (0,2%). En revanche, l'indice a nettement baissé pour le groupe des produits énergétiques et connexes (–1,2%). Selon la provenance des marchandises, l'indice a progressé pour les marchandises indigènes (+0,1%); l'indice des prix de gros est resté stable pour les marchandises importées.

Dans le groupe des biens de consommation, la hausse de l'indice s'explique principalement par les majorations de prix observées en ce qui concerne les pommes de terre de table, les tomates, les carottes, les choux, les fruits à pépins, les oranges et les œufs. En revanche, le café, la salade pommée, les citrons, les bananes et les pamplemousses ont été vendus nettement meilleur marché. Dans le groupe matières premières et produits semi-finis, on a constaté une hausse des prix des fruits oléagineux, des céréales fourragères, du coton brut, des peaux, de la ferraille, de la tôle d'acier, de l'acier inoxydable, du cuivre et du nickel. En revanche, l'indice a baissé pour ce qui est du cacao, des fils de laine peignée, des tissus de coton, du finissage des textiles, du fer brut, du zinc et de l'étain. Le recul de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes est dû à la baisse des prix du mazout, de l'essence, du carburant diesel et des huiles minérales de graissage.

La hausse de l'indice général (0,3% par rapport au mois de décembre 1986) est due à la majoration des prix dans les groupes matières premières et produits semi-finis (+0,6%) et biens de consommation (+0,6%). L'indice des produits énergétiques et connexes a par contre régressé de 2,0%. Selon la provenance des produits, l'indice s'est élevé de 0,8% par rapport à l'année passée pour les biens indigènes. Pour l'indice des biens importés, on a par contre enregistré une baisse de 0,1%.

En moyenne annuelle, l'indice des prix de gros s'est établi à 169,0 points, ce qui représente une baisse de 2,0% par rapport à l'année précédente. En 1986, rappelons-le, l'indice qui fait l'objet du présent communiqué avait baissé deux fois plus (4%) en raison surtout de la dégringolade des prix des produits pétroliers. En 1985, l'inflation s'était au contraire aggravée de 2,3%.

Office fédéral de la statistique
Service de l'information

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis II

Station Hindelbank
Neues Nebengebäude

BKP 213	Stahlbau
BKP 215	Metallfassade inkl. Fenster
BKP 244	Lüftungsanlagen
BKP 245/246	Klimaanlage/Kälteanlage

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, sich bis zum 1. Februar 1988 telefonisch oder schriftlich, unter Angabe von Objekt und Arbeitsgattung, zu melden bei Steffen + Dubach Architekten AG, Brunnmattstrasse 6, 3400 Burgdorf (Telefon 034 23 16 16).

Termine: Versand der Submissionsunterlagen: Woche 05/88
Vergebung und Arbeitsbeginn: sofort

Angebote mit der Aufschrift «Hindelbank, Nebengebäude + entsprechende BKP-Nr.» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 17. Februar 1988 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 19. Februar 1988, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 404. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 38)

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Die Eidg. Munitionsfabrik Thun beabsichtigt folgende Beschaffung einzuleiten:

1 Horizontal-Bohrwerk
mit 4-Achsen-CNC-Steuerung
Verfahrwege: Achsen X Y Z je 800 mm
max. Werkstückgewicht: ca. 500 kg

Liefertermin: 1989.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Für allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz
- Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteillieferungen in der Schweiz während 15 Jahren

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Maschine interessieren, können sich bis am 29. Februar 1988 schriftlich melden. Die detaillierte Preisanfrage und die technischen Unterlagen werden bis ca. Ende März 1988 versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen. Die technischen Unterlagen liegen nur in deutscher Sprache vor.

Eidg. Munitionsfabrik
Einkauf
Allmendstrasse 74, 3602 Thun

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

La fabrique fédérale de munitions, à Thoune, a l'intention de se procurer la commande suivante:

1 aléseuse horizontale avec commande -CNC- à 4 axes
capacitée de positionnement: axes X Y Z 800 mm
poids maximum des pièces à usiner: env. 500 kg.

Date de livraison: 1989

Il est prévu une procédure d'appel d'offre sélective selon l'accord du GATT.

Pour une éventuelle prise en considération, les conditions suivantes sont à remplir:

- La maison doit avoir son domicile ou une représentation, de même que le service après-vente en Suisse.
- Le service d'entretien et de réparation ainsi que les livraisons ultérieures des pièces de rechange doivent être garantis en Suisse durant min. 15 ans.

Les maisons capables de livrer la machine mentionnée ci-dessus et s'intéressant à la livraison, sont priées de prendre contact avec nous par écrit d'ici au 29 février 1988. Les données techniques et les demandes de prix détaillées seront envoyées jusqu'à fin mars 1988.

La correspondance sera rédigée en allemand ou en français, tandis que les données techniques ne sont disponibles qu'en langue allemande.

Fabrique fédérale de munitions
Service d'achat
Allmendstrasse 74, 3602 Thoune

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Stazione di Chiasso; Nuova tettoia del marciapiede I

Lavori da carpentiere:	posa di un tavolato di legno di 1000 m², strati di copertura di ca. 1800 m², chiusure di testata di ca. 400 m¹
Lavori da lattoniere, in rame:	ca. 230 m¹ di canale sagomato e ca. 1600 m² di tetto a doppio rivestimento
Lavori da vetraio:	ca. 350 m² di lastre di vetro (senza impiego di mastice)
Pulitura e verniciatura anticorrosiva:	– costruzione di acciaio ca. 1260 m² – costruzione di legno ca. 2300 m²

Piani e capitolati sono ostensibili, dal 28 gennaio 1988, presso la Sezione ponti, al Centro dei servizi tecnici (FDZ), ufficio 606, a 6002 Lucerna, Güterstrasse 5, dove si possono ritirare i moduli per le offerte. Pregasi rivolgersi al signor Haas, tel. 041 21 30 13.

Consegna dei piani contro pagamento di fr. 30.–. L'importo non viene restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Chiasso, tettoia I:... (genere dei lavori)» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il 13 febbraio 1988. Esse sono vincolanti fino al 31 marzo p. v.

Apertura delle offerte: martedì 16 febbraio 1988, alle ore 14, nella sala delle conference del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano), a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 39)

GATT Code des normes: Notification 87.199

1. Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE

2. Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Fromages (NCCD 04.04)

5. Intitulé: Décret portant modification de l'article 16 du Décret relatif aux fromages (existe en finnois et suédois, 1 page)

6. Teneur: Modification du Décret 315/77

   Il est proposé de modifier comme suit les prescriptions d'étiquetage:

   Il n'est plus obligatoire d'indiquer la teneur en matières grasses en pourcentage de la matière sèche du produit; il suffit de l'indiquer en pourcentage du poids total.

7. Objectif et justification: Protection des consommateurs

8. Documents pertinents: La proposition sera publiée dans le Recueil des lois de la Finlande.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: mars 1988 (adoption), 1er avril 1988 (entrée en vigueur)

10. Date limite pour la présentation des observations: 12 février 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.1

1. Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE

2. Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits alimentaires (chapitres 1 à 24 de la NCCD)

5. Intitulé: Décret portant modification du décret relatif aux contaminants alimentaires (disponible en finnois et en suédois)

6. Teneur: Il est proposé de modifier l'article 3 du décret en vigueur (lois et règlements de la Finlande 393/87, TBT/Notif.86.114).

   L'indole a été ajoutée à la liste des substances figurant à l'article 8 du décret.

   Il est proposé de modifier comme suit les tolérances pour les résidus:

   - atrazine 0,1 mg/kg
   - dinocap 0,1 mg/kg
   - captafol 0,05 mg/kg
   - indole 0,25 mg/kg

7. Objectif et justification: Santé des personnes

8. Documents pertinents: Le décret sera publié dans les lois et règlements de la Finlande

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: mars 1988, 1er avril 1988

10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.2

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUEDE

2. Organisme responsable: Gouvernement suédois (Ministère de l'environnement et de l'énergie)

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Régulateurs de la croissance des plantes, ex SH 28.08

5. Intitulé: Projet d'ordonnance concernant l'utilisation en Suède de régulateurs de la croissance des plantes

6. Teneur: Le gouvernement suédois (Ministère de l'environnement et de l'énergie) a annoncé une modification de l'ordonnance concernant les pesticides (1985:836). Il en résulte que l'utilisation de régulateurs de croissance (agents qui provoquent un raccourcissement des tiges) ne sera plus autorisée pour la culture des céréales en Suède. Toutefois, une exemption d'une durée de cinq ans pourra être accordée pour le seigle.

7. Objectif et justification: Protection de l'environnement (l'utilisation de régulateurs de croissance entraîne une augmentation de l'utilisation d'engrais azotés).

8. Documents pertinents: Ordonnance concernant les pesticides (1985:836) et (1987:119) et Mémorandum Ds Jo 1987:3 sur l'intensité de la production agricole

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
   Date d'adoption: au plus tard le 19 février 1988
   Entrée en vigueur: au plus tard le 1er avril 1988

10. Date limite pour la présentation des observations: Le Ministère de l'environnement et de l'énergie prendra les dispositions nécessaires pour mettre en vigueur la mesure proposée après le 7 février, conformément à la règle des 45 jours.

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.3

1. Partie à l'Accord adressant la notification: DANEMARK

2. Organisme responsable: Agence nationale pour la protection de l'environnement

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres: Article 8

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Objets métalliques énumérés à l'annexe 1 du projet d'arrêté ministériel n° 574 en date du 23 août 1987 et objets similaires en alliages contenant du nickel ou traités en surface au nickel qui, en utilisation normale, sont en contact direct et permanent avec la peau.

5. Intitulé: Limitation de la quantité de nickel libérée par des objets en nickel, en alliages de nickel ou traités en surface au nickel.

6. Teneur: Il s'agit de réduire la quantité de nickel libérée par des objets métalliques qui, en utilisation normale, sont en contact direct et permanent avec la peau. Des études récentes révèlent qu'environ 10 à 15 pour cent des Danoises sont allergiques au nickel. Par ailleurs, il est possible de déterminer un seuil au-dessous duquel les personnes sensibles ne sont pas affectées.

7. Objectif et justification: Protection de la santé publique

8. Documents pertinents: Projet d'arrêté ministériel concernant les substances et produits chimiques, n° 574 en date du 23 août 1987

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 7 mars 1988

10. Date limite pour la présentation des observations: Dans les trois mois

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.4

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUEDE

2. Organisme responsable: Ministère des transports et des communications
Administration suédoise de la sécurité routière

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Feux-stop surélevés montés sur les voitures automobiles pour le transport des personnes

5. Intitulé: Projet de règlement concernant le nombre de feux-stop sur les voitures automobiles pour le transport des personnes

6. Teneur: L'Administration suédoise de la sécurité routière a présenté un projet de révision du paragraphe 11 de l'Ordonnance sur les véhicules (1972:595), en ce qui concerne les feux-stop des voitures automobiles pour le transport des personnes. Suivant ce projet, toutes les voitures neuves de cette catégorie devraient, à partir de 1991, être équipées de feux-stop surélevés.

Ce projet sera vraisemblablement adopté par les pouvoirs publics (Ministère des transports et des communications) à l'automne 1988 et l'Administration suédoise de la sécurité routière incorporera la version révisée dans ses Règles relatives aux véhicules à moteur aussitôt que possible après que cette adoption sera intervenue.

7. Objectif et justification: Sécurité routière (diminution du nombre des collisions par l'arrière)

8. Documents pertinents: Ordonnance sur les véhicules (1972:595), paragraphe 11; règlement concernant les dispositifs d'éclairage (TSVFS 1985:28)

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Au plus tôt, à compter de la mise sur le marché des modèles 1991 (selon la date de l'adoption du projet par les pouvoirs publics)

10. Date limite pour la présentation des observations: 10 mars 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.5

1. Partie à l'Accord adressant la notification: REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

2. Organisme responsable: Ministère des postes et télécommunications

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X*], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipement de transmission de données sur le réseau téléphonique

5. Intitulé: Spécification F, FTZ 118 1 FS 2

6. Teneur: La spécification énonce les prescriptions techniques auxquelles devra répondre, conformément à la recommandation V.22 bis du CCITT, l'équipement auxiliaire connecté au réseau téléphonique public avec commutation.

7. Objectif et justification: La spécification a pour objet d'assurer la compatibilité de la transmission de données sur le réseau téléphonique, ce qui nécessite l'application de normes internationales conformément à la recommandation V.22 du CCITT.

8. Documents pertinents: FTZ 118 1 FS 2, Fernmeldetechnisches Zentralamt, L 31

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er mars 1988

10. Date limite pour la présentation des observations: 8 février 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.6

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Ministère des postes et télécommunications

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements de radiotéléphonie maritime mobile (NCCD: 85.15)

5. Intitulé: Modification de la réglementation concernant les équipements de radiocommunications

6. Teneur: Avis de modification de la réglementation technique concernant les équipements de radiocommunications maritimes mobiles

7. Objectif et justification: Elargir la gamme des appareils de radiocommunications qui peuvent être installés

8. Documents pertinents: La loi fondamentale est la Loi relative aux radiocommunications.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer

10. Date limite pour la présentation des observations: 1er mars 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.7

1. Partie à l'Accord adressant la notification: NOUVELLE-ZELANDE

2. Organisme responsable: Association néo-zélandaise de normalisation

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Cylindres à gaz naturel comprimé pour véhicules à moteur

5. Intitulé: DZ 5454 Prescriptions concernant les cylindres à gaz naturel comprimé pour véhicules à moteur

6. Teneur: Conception et sécurité des cylindres à gaz installés en permanence sur les véhicules à moteur alimenté au gaz naturel comprimé. Prescriptions en matière d'essais et d'inspection.

7. Objectif et justification: Sécurité du public

8. Documents pertinents: DZ 5454

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Seront annoncées

10. Date limite pour la présentation des observations: 26 février 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.8

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture, des forêts at des pêches

3. Notification au titre de l'articla 2.5.2 [x], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (la cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Bois de construction stratifiés plaqués (NCCD 44.12.29, 44.12.99)

5. Intitulé: Etablissement de normes agricolas japonaises concernant les bois de construction stratifiés plaqués

6. Tenaur: Il est proposé d'établir des normas agricolas japonaisas concernant les bois de construction stratifiés plaqués pour les pièces de charpente supportant des charges. La teneur da cas normes sera la suivante:

   1) définition et champ d'application;
   2) normes concernant la résistance et las qualités connexes;
   3) normes d'étiquetage.

7. Objectif et justification: Protection du consommateur

8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits da l'agriculture et des forêts. Lorsqu'ellas seront adoptées, les normes seront publiées dans le KAMPO (Journal official).

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 14 mars 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
    Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
    Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.9

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsabla: Ministèra da l'agriculture, das forêts at des pêchas

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Panneaux structuraux (NCCD: 44.10.10)

5. Intitulé: Modification des normes agricoles japonaises concernant las panneaux structuraux

6. Tanaur: Il ast proposé de modifier la définition des panneaux structuraux et les normes da qualité concernant ce typa de produit dans la but d'étandra l'application da cas normes aux panneaux compositas utilisés comme matériaux de structure dans les constructions en bois. (Les panneaux composites sont constitués de feuillas de placaga et de panneaux de particulas de bois collées (tels las panneaux da particules orientés et les panneaux à longues particules), auxquals les normes en vigueur ont déjà été appliquées.)

7. Objectif et justification: Protection du consommataur

8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits de l'agriculture et des forêts.

   Lorsqu'elles seront adoptées, ces modifications saront publiées dans la KAMPO (Journal officiel).

9. Datas projatéas pour l'adoption at l'entréa an viguaur: A détarminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 14 mars 1988

11. Pour informations et observations s'adresser au
    Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
    Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

BRAUEREI FELDSCHLÖSSCHEN RHEINFELDEN

Die Aktionäre der Brauerei Feldschlösschen in Rheinfelden werden hiermit eingeladen an der

97. ordentlichen Generalversammlung

von Mittwoch, 3. Februar 1988, 16.15 präzis, in der Brauerei, in Rheinfelden, teilzunehmen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1986/87 und Bilanz auf 30. September 1987;
   Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung 1986/87 und die Bilanz auf 30. September 1987, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 21. Januar 1988 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft in Rheinfelden und bei unserer Zweigniederlassung in Lugano-Paradiso auf.

Den am 8. Januar 1988 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten und Geschäftsbericht am 20. Januar 1988 direkt zugestellt. Vom 8. Januar bis zum 4. Februar 1988 werden keine Eintragungen im Aktienbuch der Gesellschaft vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung bis und mit 29. Januar 1988 bei den nachstehend aufgeführten Banken und ihren Zweigniederlassungen sowie an der Kasse der Gesellschaft beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg
Armand von Ernst & Cie AG, Bern
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden nur gegen Hinterlegung der Aktien abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Rheinfelden, 21. Januar 1988

Brauerei Feldschlösschen
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. H. Robert Haab

Aborio SA, Paradiso

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di lunedì 8 febbraio 1988, alle ore 14, presso lo studio dell'Avv. Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del curatore sulla situazione della società.
2. Nomina dell'amministrazione e del revisore.
3. Eventuali.

Lugano, 19 gennaio 1988

Il curatore:
Avv. Ettore Vismara, Paradiso

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

Inserieren Sie!

Vormundschaftliches Inventar

(Art. 398 Abs. 3 ZGB, Art. 7 und 45 EG zum ZGB)

Genhart Heidi

geb. 9. September 1907, des Heinrich und der Anna, von Sempach, ledig, Klavierlehrerin, Wiesenstrasse 20, 4900 Langenthal.

Eingabefrist: bis und mit 20. Februar 1988.

Anmeldestellen:
a. Regierungsstatthalteramt Aarwangen:
   für Forderungen und Bürgschaftsansprüche.
b. Andreas Bandi, Notar, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal:
   für Guthaben.

Massaverwalter: Peter Ramseier, Vormundschaftssekretär, 4900 Langenthal.

Langenthal, 12. Januar 1988

Der Beauftragte:
Andreas Bandi, Notar

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!